

Gigaset

SL78H

Congratulazioni

Acquistando un prodotto Gigaset avete scelto un marchio estremamente sensibile ed attento alle tematiche della sostenibilità ambientale. Prodotto imballato in confezione ecosostenibile. Per maggiori informazioni, visitare www.gigaset.com.



GIGASET. INSPIRING CONVERSATION.
MADE IN GERMANY

SIEMENS

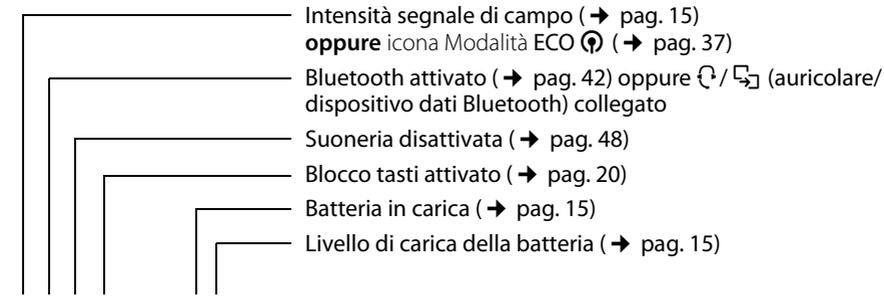
Portatile Gigaset SL78H



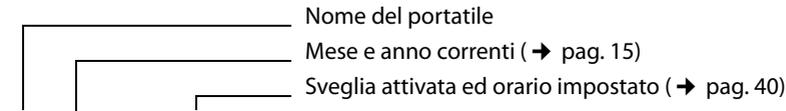
- 1 Display in stand-by
- 2 Livello di carica della batteria (→ pag. 15)
- 3 Tasti funzione (→ pag. 18)
- 4 **Tasto messaggi** (→ pag. 34)
Accede alla lista delle chiamate e alla lista dei messaggi; quando lampeggia segnala la presenza di un nuovo messaggio o di una nuova chiamata
- 5 **Tasto di fine chiamata, accensione/ spegnimento**
Termina la chiamata; annulla la funzione; torna al livello precedente di menu (premere brevemente); torna in stand-by (premere a lungo); accende/spegne il portatile (premere a lungo in stand-by)
- 6 **Tasto cancelletto**
Blocca/sblocca la tastiera (premere a lungo in stand-by); alterna tra scrittura con lettere maiuscole, minuscole e cifre
- 7 **Tasto Rubrica Speciale** (→ pag. 27)
Aprire la rubrica speciale
- 8 Presa di ricarica
- 9 Microfono
- 10 **Tasto R**
Flash (pressione breve) / pausa di selezione (premere a lungo)
- 11 **Tasto asterisco**
Attiva/disattiva le suonerie (premere a lungo); durante la comunicazione: commuta tra selezione DP/DTMF (premere brevemente); durante l'inserimento di testo: apre la tabella dei caratteri speciali
- 12 **Tasto 1**
Interroga la segreteria telefonica/segreteria di rete (premere a lungo)
- 13 **Tasto impegno linea**
Risponde ad una chiamata; apre la lista dei numeri selezionati (premere brevemente); avvia la selezione (premere a lungo);
- 14 **Tasto viva voce**
Commuta tra ricevitore e viva voce; se è acceso: il viva voce è attivo; lampeggia: chiamata in arrivo
- 15 **Tasto di navigazione** (→ pag. 17)
- 16 **Intensità segnale di campo** (→ pag. 15)
- 17 Ricevitore

Simboli ed icone del display con base SL780 o SL785

La seguente simbologia indica le impostazioni e la condizione d'uso correnti:



- Numero nuovi messaggi:
- ◆ nella lista degli appuntamenti persi (→ pag. 39)
 - ◆ nella lista degli SMS (a seconda della base)
 - ◆ nella lista delle chiamate perse (→ pag. 34)
 - ◆ sulla segreteria telefonica (di rete) (→ pag. 34)



- Ora corrente (→ pag. 15)
Appuntamento inserito nel calendario (→ pag. 38)
Giorno odierno (→ pag. 15)

Segnalazione di

Chiamata esterna (→ pag. 25)



Sveglia (→ pag. 40)



Chiamata interna (→ pag. 26)



Appuntamento (→ pag. 38) / Ricorrenza (→ pag. 33)



Indice

Portatile Gigaset SL78H	1
Simboli ed icone del display con base SL780 o SL785	2
Note di sicurezza	5
Primi passi	7
Verificare il contenuto della confezione	7
Posizionare il supporto di ricarica	8
Mettere in funzione il portatile	9
Impostare la data e l'ora	13
Collegare il cavo dati USB	15
Collegare un auricolare e/o dispositivi dati Bluetooth	15
Familiarizzare con il Gigaset	16
Utilizzare il portatile	17
Tasto di navigazione	17
Tasti funzione	18
Tastiera numerica	18
Correzione di dati inseriti erroneamente	18
Guida ai menu	19
Accendere/spegnere il portatile	20
Bloccare/sbloccare la tastiera	20
Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale	21
Albero dei menu	23
Telefonare	25
Telefonare sulla linea esterna	25
Terminare la chiamata	25
Rispondere ad una chiamata	25
Viva voce	26
Mute (disattivazione del microfono)	26
Chiamate interne	26
Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste	27
Rubrica telefonica/Rubrica speciale (Lista Call-by-Call)	27
Lista dei numeri selezionati	33
Lista delle chiamate	33
Richiamare le liste con il tasto messaggi	34
Utilizzare la segreteria di rete	36
Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida	36
Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete	36
Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale)	37
Appuntamenti e Ricorrenze (Funzione calendario)	38
Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti	39

Impostare la sveglia	40
Utilizzare il portatile come Sorveglianza Bimbo	40
Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth	42
Impostare il portatile	44
Accesso rapido alle funzioni e ai numeri	44
Modificare la lingua del display	45
Personalizzare il display	46
Attivare/disattivare la funzione Solleva e Parla	47
Modificare il volume di conversazione	47
Modificare la suoneria	47
Archivio del Media-Pool	49
Attivare/disattivare i toni di avviso	50
Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica	51
Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile	51
Servizio Clienti e Supporto Tecnico	52
Servizio Clienti	52
Supporto Tecnico	53
Dichiarazione CE di Conformità	54
Garanzia (Italia)	54
Condizioni di garanzia	55
Condizioni di garanzia (Svizzera)	56
Tuteliamo l'ambiente	57
Appendice	59
Cura del prodotto	59
Contatto con liquidi	59
Dati tecnici	59
Scrivere e modificare il testo	60
Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC (via software Gigaset Quick Sync)	61
Accessori	63
Indice analitico	64

Note di sicurezza

Attenzione

Per poter sfruttare tutte le prestazioni offerte dal vostro nuovo cordless e per un suo uso corretto e sicuro, invitate chiunque potrebbe usare l'apparato a leggere attentamente il presente manuale d'uso e le note di sicurezza.

Nel caso d'uso da parte di bambini spiegate loro come usarlo in modo sicuro.



Utilizzare soltanto l'alimentatore in dotazione come indicato sul dispositivo stesso.



In questo prodotto si deve utilizzare sempre e soltanto il pacchetto batterie ricaricabile originale o comunque il pacchetto batterie raccomandato (→ pag. 59). Per non generare potenziali situazioni di pericolo è vietato utilizzare altri modelli di batterie, in sostituzione di quella in dotazione.



Attenzione: sussiste il pericolo di esplosione se il pacchetto batterie è sostituito con altri di tipo errato e se viene caricato con supporti diversi dal carica batteria originale.

Per lo smaltimento delle batterie a fine vita leggere attentamente la nota informativa (→ pag. 58).



L'apparecchio può interferire con le apparecchiature elettromedicali. Osservare quindi le indicazioni presenti nell'ambiente in cui ci si trova (per esempio ambulatori, ospedali ecc). Generalmente non sussistono restrizioni all'uso di cordless DECT per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali di uso personale. Consultare comunque il medico di fiducia e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute.

L'apparecchio può causare dei fruscii molto fastidiosi ai portatori di dispositivi di ausilio all'udito. Si suggerisce di provare ad usare il viva voce tenendo il portatile lontano dall'orecchio.



L'apparato è alimentato con corrente elettrica pertanto non fare affidamento su questo dispositivo per le chiamate di emergenza.

Se il blocco tasti è attivo (→ pag. 1) non è possibile chiamare nemmeno i numeri di emergenza! In caso di necessità sbloccare immediatamente la tastiera premendo il tasto # per 2-3 secondi.



Si raccomanda di non tenere il portatile vicino all'orecchio quando squilla, anche qualora lo squillo sia stato sostituito dalla funzione "beep", o se è stata attivata la funzione viva voce poiché in talune circostanze, ad esempio con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.



Se usato correttamente l'apparato è sicuro tuttavia se manomesso eventuali piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.



Non collocare l'apparato in bagni o docce non essendo impermeabilizzato (→ pag. 59).

Note di sicurezza



Non utilizzare il telefono in ambienti a rischio di esplosione e non buttarlo nel fuoco.



Nel caso in cui l'apparato sia ceduto a terzi consegnare sempre anche il manuale d'uso.



In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato.



Protezione dai fulmini

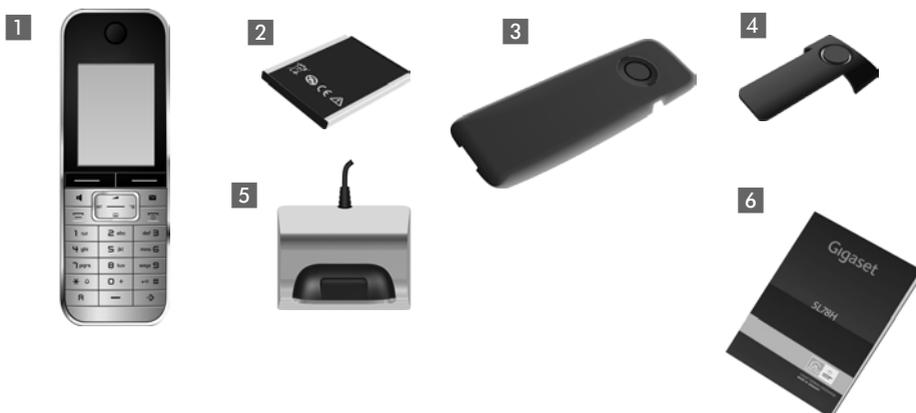
Nonostante l'apparato sia protetto contro normali interferenze esterne, qualora venga usato in zone di montagna o comunque soggette a forti temporali, potrebbe essere consigliato proteggere l'alimentazione da forti scariche che potrebbero danneggiarlo. Ciò può essere fatto mediante l'installazione di adeguate protezioni acquistabili presso negozi specializzati di materiale elettrico o di telefonia.

Nota

Le configurazioni descritte nelle presenti istruzioni per l'uso potrebbero non essere disponibili in tutti i paesi. Alcune funzioni inoltre, per essere operative, necessitano che anche la base sul quale il portatile aggiuntivo è registrato e la rete telefonica siano predisposte per la stessa funzione.

Primi passi

Verificare il contenuto della confezione



- 1 un portatile Gigaset SL78H,
- 2 un pacchetto batterie,
- 3 un coperchio del pacchetto batterie,
- 4 una clip da cintura,
- 5 un supporto di ricarica con alimentatore per il portatile,
- 6 le istruzioni per l'uso.

Posizionare il supporto di ricarica

Il supporto di ricarica deve essere usato in ambienti chiusi ed asciutti ad una temperatura compresa tra +5 °C e +45 °C.

Nota

Generalmente la portata di un sistema DECT si estende fino a 300 m all'aperto e fino a 50 m in ambienti chiusi. Questo portatile risponde a tali caratteristiche tuttavia la copertura dipende anche e prevalentemente dalla base sulla quale il portatile è registrato. Va tenuto presente comunque che la presenza nell'ambiente di scaffalature metalliche o pareti, particolarmente se prefabbricate, costituiscono un ostacolo che riduce, anche significativamente, la distanza. Qualora questo portatile aggiuntivo venga registrato su una base Gigaset dotata della funzione ECO, la portata si riduce se la Modalità ECO è impostata come permanentemente attiva; in caso di scarsa copertura disabilitarla, il software gestirà in automatico la distanza base-portatile variando la potenza, se necessario (→ pag. 37).

Generalmente i piedini di appoggio degli apparecchi non lasciano tracce, tuttavia su superfici particolarmente delicate come mobili laccati o lucidi, in particolare se trattati con solventi di pulizia a base chimica, è opportuno prendere le necessarie precauzioni.

Nota:

- ◆ Non esporre mai il telefono a fonti di calore o a raggi solari diretti; inoltre non posizionarlo vicino ad altri dispositivi elettrici onde evitare interferenze reciproche.
- ◆ Proteggere il Gigaset da umidità, polvere, liquidi e vapori aggressivi.

Mettere in funzione il portatile

Il display e la tastiera sono protetti da una pellicola.

Togliere la pellicola protettiva per una lettura più nitida!

Inserire la batteria e posizionare il coperchio sul retro del portatile

Attenzione

L'installazione del pacchetto batterie è molto semplice e senza possibilità di errore, basta far coincidere i contatti della batteria con quelli situati nel vano batteria del portatile (in alto a destra con portatile visto dal retro, vedi figura sotto posizione C).

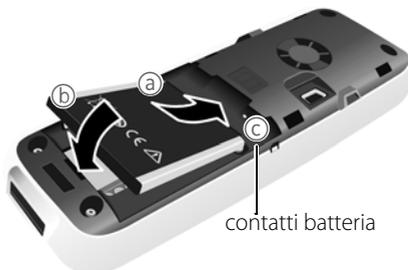
La sostituzione va fatta usando sempre il pacchetto batterie ricaricabile indicato a pag. 59. Batterie non adatte potrebbero essere nocive o pericolose qualora il rivestimento dovesse danneggiarsi o le batterie dovessero esplodere. Batterie non certificate potrebbero, inoltre, causare disturbi di funzionamento o danni al terminale.



Attenzione: se il prodotto viene posto in carica con batterie del tipo errato o usando un caricabatterie non adatto (diverso dal supporto di ricarica in dotazione), esiste un potenziale pericolo di esplosione delle batterie stesse.

Riporre il portatile esclusivamente nel suo supporto di ricarica.

- ▶ Inserire il pacchetto batterie da sopra a) .
- ▶ Premere il pacchetto batterie verso il basso b) , fino al completo innesto.



- ▶ Posizionare le guide laterali del coperchio nelle apposite fessure come indicato in figura.
- ▶ Premere il coperchio fino al completo innesto.

Primi passi

Qualora sia necessario **rimuovere il coperchio**, ad esempio per collegare il cavo dati USB oppure per cambiare la batteria, procedere come segue:

- ▶ Togliere la clip da cintura (se montata).
- ▶ Afferrare con l'unghia la fessura nella parte inferiore del coperchio e sollevarlo come indicato in figura.



Per **rimuovere la batteria** inserire un'unghia nella fessura sotto la batteria e sollevare il pacchetto batterie verso l'alto.



Fissare/togliere la clip da cintura

Sui lati del portatile vi sono i forellini per la clip da cintura.

- ▶ **Per fissarla:** posizionare le estremità sporgenti della clip in corrispondenza dei forellini quindi premere sulla clip fino al suo innesto.
- ▶ **Per toglierla:** con il pollice della mano destra premere sul lato sinistro della clip spingendola verso destra e con l'unghia dell'indice della mano sinistra tra la clip e il portatile sollevare la clip verso l'alto.



Riporre il portatile nella sede di ricarica

- ▶ Inserire l'alimentatore del supporto di ricarica nella presa di corrente.
- ▶ Collocare il portatile nella sede di ricarica con il **display rivolto in avanti**.

Per la carica delle batterie lasciare il portatile nella sede di ricarica.

Nota

Riporre il portatile esclusivamente nella sua sede di ricarica.

Registrare il portatile

Un portatile Gigaset SL78H può essere registrato su un massimo di quattro basi.

Registrazione del portatile sulla base

La registrazione del portatile va effettuata seguendo le apposite procedure di registrazione sia sul portatile (1) che sulla base (2).

A registrazione avvenuta il portatile torna in stand-by. Sul display viene visualizzato il numero interno del portatile, per es. INT 1. Se la procedura fallisce provare a ripeterla.

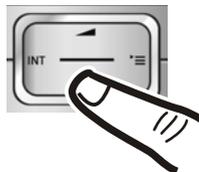
1) Cosa fare sul portatile



► Premere il tasto funzione **Registra**.



Sul display viene visualizzato il sottomenu **Registra il portatile**.



► Premere la parte inferiore del tasto di navigazione, per scegliere la base desiderata.

► Premere il tasto funzione **OK**, per avviare la registrazione.
Se richiesto, inserire il PIN di sistema della base (impostazione iniziale: 0000) e premere **OK**.

Sul display compare un messaggio che indica a quale base il portatile verrà associato al termine della registrazione in corso.

Nota

Se il portatile è già registrato su una base, avviare la procedura di registrazione come di seguito indicato:

 →  → **Portatile** → **Registra il portatile**

2) Cosa fare sulla base

Appena predisposto il portatile, in fase di registrazione ed entro 60 secondi, premere **a lungo** per almeno 3 secondi il tasto di Registrazione/Paging sulla base.

Nota

Per cancellare i portatili leggere il manuale d'uso del sistema completo di base.

Primo processo di carica e scarica della batteria

La corretta visualizzazione del livello di carica è possibile soltanto se la batteria viene prima scaricata e poi caricata completamente.



▶ A tale scopo, lasciare il portatile nella sede di ricarica per almeno sei ore.

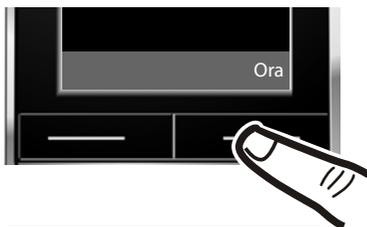
▶ Quindi estrarre il portatile dalla sede di ricarica ed usarlo senza rimetterlo in carica fino a quando la batteria è completamente scarica.

Nota

- ◆ Una volta eseguita la prima carica e scarica, dopo ogni conversazione il portatile può essere riposto a piacimento nella sede di ricarica.
- ◆ Ripetere il procedimento di carica e scarica ogni qualvolta la batteria viene estratta e reinserita.
- ◆ Durante la carica è normale che la batteria si riscaldi. Ciò non comporta pericoli.
- ◆ La batteria in dotazione a questo portatile, con caratteristiche ecologiche, è del tipo LI-ION con una vita estremamente lunga. Solo dopo moltissime ricariche potreste notare una fisiologica riduzione della capacità di carica.

Impostare la data e l'ora

La data e l'ora sono da impostare, ad esempio, per visualizzare nella relativa lista quando sono arrivate le chiamate come pure per l'uso della sveglia e del calendario.



- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display **Ora**, per aprire il campo di inserimento.

(Se data e ora sono già state inserite, il campo di inserimento si apre tramite il menu → pag. 24.)



Sul display viene visualizzato il sottomenu **Data / Ora**.

- La posizione di inserimento attiva lampeggia. Inserire tramite la tastiera, le 8 cifre relative al giorno, mese e anno, per es.

1	oo
---	----

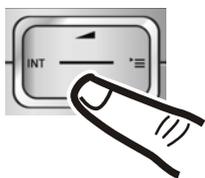
4	ghl
---	-----

1	oo	0	+	2	abc	0	+	0	+	8	tuv
---	----	---	---	---	-----	---	---	---	---	---	-----

 per il 14.10.2008.



Se si desidera modificare la posizione di inserimento, ad es. per apportare una correzione, premere a **destra** o a **sinistra** sul tasto di navigazione.



- Premere **sotto** il tasto di navigazione, per passare al campo di inserimento per l'orario.

- Inserire ora e minuti a 4 cifre tramite la tastiera, per es.

0	+
---	---

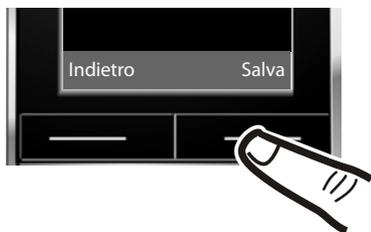
1	pqrs
---	------

1	oo
---	----

5	kl
---	----

 per le 07:15. Spostarsi a destra o sinistra con il tasto di navigazione.





- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display **Salva**, per memorizzare l'inserimento.



Sul display viene visualizzato **Salvato**. Si sente un tono di conferma.



- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display **Indietro**, per tornare in stand-by.

Display in stand-by

Quando il telefono è registrato e se è stata impostata l'ora, il display in stand-by (con calendario abilitato), appare come nell'immagine a destra (esempio).

A registrazione avvenuta appaiono le icone relative a:

- ◆ intensità del segnale di campo tra base e portatile:

- da ottima a scarsa: 
- segnale assente: 

- ◆ livello di carica della batteria:

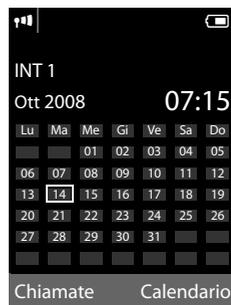
al di fuori del supporto di ricarica

-  icona in bianco: carica superiore al 66 %
-  icona in bianco: carica compresa tra 33 % e 66 %
-  icona in bianco oppure rosso*: carica residua inferiore al 33 %
-  lampeggia in rosso: batteria quasi scarica (meno di 10 minuti di autonomia)

nel supporto di ricarica

-     icona in bianco: batteria in carica

* rosso: versione di firmware superata, è suggerito l'aggiornamento (→ pag. 61)



Nota

- ◆ Il simbolo del segnale di ricezione viene visualizzato in stand-by solo se la Modalità Eco + (→ pag. 37) non è attivata.
- ◆ La visualizzazione del calendario in stand-by può essere attivata e disattivata (→ pag. 38).

Il vostro telefono è ora pronto per l'uso!

Collegare il cavo dati USB

Per collegare il portatile al PC va usato un cavo dati mini-USB standard (non in dotazione). Per l'utilizzo della porta USB deve essere installato il software „Gigaset QuickSync“ (→ pag. 61).

- ▶ Togliere la clip da cintura (se montata) (→ pag. 10).
- ▶ Togliere il coperchio della batteria (→ pag. 10).
- ▶ Collegare il cavo dati USB nell'apposita presa .



Collegare un auricolare e/o dispositivi dati Bluetooth

Leggere con attenzione le informazioni sulla connettività (→ pag. 30) e le avvertenze (→ pag. 42) per l'uso di auricolari e dispositivi dati Bluetooth.

Familiarizzare con il Gigaset

Dopo aver messo in funzione il vostro Gigaset, desidererete sicuramente adattarlo alle vostre esigenze personali. Utilizzate le seguenti indicazioni per trovare velocemente gli argomenti più importanti.

Se non avete ancora dimestichezza con l'utilizzo di apparati con comandi a menu, come per es. altri telefoni Gigaset, suggeriamo di leggere il paragrafo „Utilizzare il portatile“ → pag. 17.

Informazioni su...	... si trovano qui.
Impostare la melodia e il volume della suoneria	pag. 47
Impostare il volume del ricevitore	pag. 47
Impostare Modalità Eco / Modalità Eco +	pag. 37
Trasferire le voci della rubrica dei portatili Gigaset disponibili ad un nuovo(i) portatile(i)	pag. 29
Utilizzare il Bluetooth™	pag. 42
Collegare il telefono al PC	pag. 61

In caso di dubbi durante l'utilizzo del telefono, leggere i suggerimenti per la risoluzione dei problemi (→ pag. 53) oppure rivolgersi al nostro Servizio Clienti (→ pag. 52).

Utilizzare il portatile

Tasto di navigazione

Di seguito il lato del tasto di navigazione è indicato in nero (sopra, sotto, a destra, a sinistra, nel mezzo), da premere nella specifica condizione di funzionamento, per es.  per „premere il tasto di navigazione a destra” oppure  per „premere il tasto di navigazione nel mezzo“.



Il tasto di navigazione ha diverse funzioni:

In stand-by del portatile

-  Aprire la rubrica telefonica.
-  Aprire il menu principale.
-  Aprire la lista dei portatili.
-  Impostare il volume di conversazione (Ricevitore e Viva voce) (→ pag. 47) del portatile.

Nel menu principale, nei sottomenu e nelle liste

-  /  Scorrere di una riga verso l'alto/il basso.

Nei campi di inserimento

Con il tasto di navigazione si sposta il cursore verso l'alto , il basso , a destra  o a sinistra . Tenendo premuto  oppure  il cursore si sposta **parola per parola**.

Durante una conversazione esterna

-  Aprire la rubrica telefonica.
-  Mettere in attesa l'interlocutore per avviare una consultazione interna.
-  Modificare il volume di conversazione sia in modalità normale (uso del ricevitore) che in viva voce.

Funzioni cliccando nel mezzo del tasto di navigazione

A seconda delle condizioni di funzionamento il tasto ha diverse funzioni.

- ◆ **In stand-by** viene aperto il menu principale.
- ◆ **Nei sottomenu, nei campi di selezione e di inserimento** il tasto assume la funzione dei tasti funzione **OK**, **Si**, **Salva** oppure **Cambia**.

Nota

Tramite il tasto di navigazione ed i tasti funzione si accede a qualunque livello nel menu dell'apparato.

Tasti funzione

I tasti funzione cambiano significato a seconda delle condizioni d'uso. Esempio:



I tasti funzione più importanti sono:

Opzioni	Aprire un menu a seconda della situazione.
OK	Confermare la scelta.
< C	Tasto cancella: cancellare un carattere/una parola per volta da destra a sinistra.
Indietro	Tornare a un livello precedente del menu o annullare l'operazione.
Salva	Memorizzare l'inserimento.
→→	Aprire la lista dei numeri selezionati.

Tastiera numerica

 /  /  etc.

Premere il tasto.



Inserire cifre o caratteri.

Correzione di dati inseriti erroneamente

Eventuali caratteri errati si possono correggere scorrendo con il tasto di navigazione fino all'immissione errata.

È possibile:

- ◆ con il tasto funzione **<C** cancellare il **carattere** (premere il tasto **a lungo** per cancellare la **parola**) a sinistra del cursore,
- ◆ inserire caratteri a sinistra del cursore,
- ◆ per inserire l'ora e la data, ecc. sovrascrivere i caratteri (il dato modificabile lampeggia).

Guida ai menu

Le funzioni del telefono vengono visualizzate mediante il menu costituito da vari livelli.

Menu principale (primo livello di menu)

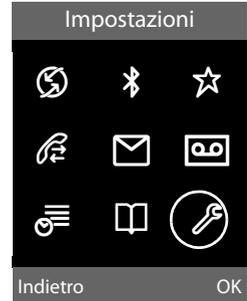
- ▶ In modalità stand-by premere il tasto di navigazione **a destra**  per aprire il menu principale.

Le funzioni del menu principale vengono visualizzate sul display sottoforma di icone. La funzione desiderata viene indicata attraverso un cerchio arancione intorno al simbolo e il relativo nome appare nella prima riga in alto del display.

Per accedere ad una funzione aprire il relativo sottomenu (successivo livello di menu):

- ▶ Con il tasto di navigazione  scorrere fino alla funzione desiderata e premere il tasto funzione **OK**.

Se si preme il tasto funzione **Indietro** oppure il tasto di fine chiamata  **brevemente**, si ritorna in stand-by.



Sottomenu

Le funzioni dei sottomenu sono visualizzate sotto forma di lista (esempio a destra).

Accedere ad una funzione:

- ▶ Con il tasto di navigazione  selezionare la funzione e premere **OK**.

Premendo il tasto funzione **Indietro** oppure il tasto di fine chiamata  **brevemente**, si torna al precedente livello di menu oppure si interrompe il processo.



Tornare in stand-by

Per tornare in stand-by da un punto qualsiasi del menu:

- ▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .

Oppure:

- ▶ Non premere alcun tasto. Dopo 2 min. il display torna **automaticamente** in stand-by.

Le modifiche che non sono state confermate nè salvate premendo **OK**, **Si**, **Salva** oppure **Cambia** vengono cancellate.

Un esempio di display in stand-by è illustrato a pag. 15.

Accendere/spengere il portatile



Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata (tono di conferma), per spegnere il portatile.
Per riaccenderlo premere di nuovo **a lungo** il tasto di fine chiamata.

Nota

All'accensione appare per qualche secondo un'animazione con il simbolo dell'ora.

Bloccare/sbloccare la tastiera

Il blocco tasti impedisce la pressione indesiderata dei tasti impedendo, ad esempio, chiamate involontarie.



Premere **a lungo** il tasto cancelletto, per bloccare/sbloccare la tastiera.
Si sente il tono di conferma.

Se il blocco tastiera è attivato, sul display viene visualizzato il simbolo  e premendo i tasti si visualizza un messaggio di avviso.

Il blocco tasti si disattiva automaticamente quando si riceve una chiamata e, al termine della conversazione, si riattiva.

Se è attivato il blocco della tastiera non sono possibili neppure le chiamate di emergenza, pertanto, in caso di necessità, premere subito per 3-4 secondi il tasto cancelletto e riabilitare la tastiera.

Interpretazione delle operazioni descritte nel manuale

Le operazioni da effettuare vengono rappresentate in modo abbreviato.

Esempio:

La rappresentazione:

 → **Impostazioni** → **Telefonia** → **Solleva e parla** (☑ = attiva)

significa:



- ▶ Premere il tasto di navigazione a **destra** , per aprire il menu principale.



- ▶ Navigare con il tasto di navigazione a destra, a sinistra, sopra e sotto , finchè viene selezionato il sottomenu **Impostazioni**.

- ▶ Premere il tasto funzione **OK**, per confermare la scelta.



- ▶ Premere sotto il tasto di navigazione , finchè sul display risulta il punto del menu **Telefonia**.

- ▶ Premere il tasto funzione **OK**, per confermare la scelta.



La funzione **Solleva e parla** è già selezionata.

- Premere il tasto funzione per attivare o disattivare la funzione.



La modifica è subito valida e non deve essere confermata.

- Premere il tasto sotto la visualizzazione del display **Indietro**, per tornare al livello precedente del menu
oppure
- Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata , per tornare in stand-by.

Albero dei menu

In **stand-by** aprire il menu principale premendo :

 **Servizi Telecom** (Menu a seconda della base)

 **Bluetooth**

Attivazione	→ pag. 42
Ricerca un auricolare	→ pag. 43
Ricerca dispositivo dati	→ pag. 43
Dispositivi registrati	→ pag. 43
Proprio dispositivo	→ pag. 44

 **Altre funzioni**

Sorveglianza Bimbo	→ pag. 40	
Archivio	Screensaver	→ pag. 49
	Immagini CLIP	→ pag. 49
	Suoni	→ pag. 49
	Memoria disponibile	→ pag. 50

 **Liste delle chiamate** → pag. 33

 **SMS** (Menu a seconda della base)

 **Segreteria telefonica** (Menu a seconda della base)

 **Organizer**

Calendario	→ pag. 38
Sveglia	→ pag. 40
Eventi scaduti	→ pag. 39

 **Rubrica** → pag. 27



Impostazioni

Data / Ora	→ pag. 13
Audio	VolumeConversazione → pag. 47
	Suonerie → pag. 47
	Toni di avviso → pag. 50
	Musica su attesa (a seconda della base)
Display	Screensaver → pag. 46
	Retro-illuminazione → pag. 46
Lingua	→ pag. 45
Portatile	→ pag. 11 (sottomenu a seconda della base)
Telefonia	(sottomenu a seconda della base)
Sistema	(sottomenu a seconda della base)
Reset	→ pag. 51 (sottomenu a seconda della base)

Nota:

Le funzioni sopra indicate sono quelle internazionali e variano da paese a paese ed in funzione della base sulla quale il portatile è stato registrato, pertanto il menu del Vostro telefono potrebbe differire da quello su indicato. Una o più funzioni del menu potrebbero non essere abilitate e quindi non apparire oppure potreste trovarle nel menu del telefono, ma non essere operative nella base o nel Vostro paese. In tal caso ignoratele.

Telefonare

Se l'illuminazione del display è disattivata (→ pag. 46), premendo un qualsiasi tasto lo si attiva. In questa condizione la pressione del tasto non produce alcun altro effetto.

Telefonare sulla linea esterna

Le chiamate esterne sono telefonate che si effettuano sulla rete pubblica.



Digitare il numero e premere il tasto impegno linea.

In questo caso non udirete il tono di chiamata poichè la linea verrà impegnata solo dopo che avrete premuto il relativo tasto tuttavia, questa, è la modalità d'uso da noi consigliata perchè consente di controllare che il numero inserito sia corretto e, se necessario, modificarlo prima di impegnare la linea telefonica e selezionarlo.

Se invece preferite sentire prima il tono di linea:



Premere il tasto impegno linea **a lungo** e digitare il numero di telefono.

Con il tasto di fine chiamata  è possibile interrompere la selezione.

Dopo circa 6-8 secondi dall'invio della selezione sul display appare il contatore della durata della conversazione in corso.

Nota

Eseguito la selezione dalla rubrica telefonica, dalla rubrica speciale (lista Call-by-Call) (pag. 1, pag. 27) o dalla lista delle chiamate o dei numeri selezionati (pag. 33/pag. 33) si evita di dover digitare più volte i numeri ed i prefissi degli operatori di rete (in numeri „Call-by-Call“).

Proseguire una conversazione con l'auricolare Bluetooth

Prerequisito: la funzione Bluetooth è stata attivata e l'auricolare Bluetooth è stato registrato sul portatile (→ pag. 42).

Se avete risposto con il portatile e desiderate continuare la conversazione in corso sull'auricolare basta premere il tasto impegno linea dell'auricolare; il trasferimento può richiedere fino a 5 secondi. In generale le cuffie con il profilo handsfree (vivavoce) sono molto più funzionali rispetto a quelle con il solo profilo headset (auricolare) che invece potrebbero creare vari problemi di compatibilità oltre a tempi più lunghi di aggancio della comunicazione e trasferimento della chiamata dal portatile.

Per informazioni di dettaglio sull'auricolare, vedere le istruzioni per l'uso relative all'auricolare stesso.

Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata.

Rispondere ad una chiamata

Una chiamata in arrivo viene segnalata sul portatile in tre modi: il portatile squilla, la chiamata viene visualizzata sul display e il tasto viva voce  lampeggia.

Per rispondere alla chiamata si può:

- ▶ Premere il tasto impegno linea .
- ▶ Premere il tasto viva voce .

Se il portatile si trova nel supporto di ricarica e la funzione **Solleva e parla** (→ pag. 47), si risponde automaticamente ad una chiamata non appena lo si solleva dalla base.

Se la suoneria disturba, premere il tasto funzione **Suon.Off**. Fino a quando la chiamata è indicata sul display sarà comunque possibile rispondere.

Se sono registrati più portatili il silenziamento vale solo per il portatile sul quale è stato premuto il tasto.

Rispondere ad una telefonata con l'auricolare Bluetooth

Prerequisito: la funzione Bluetooth è stata attivata ed è presente la connessione tra l'auricolare Bluetooth e il portatile (→ pag. 42).

Premere il tasto impegno linea dell'auricolare solo quando l'auricolare stesso suona.

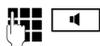
Per informazioni di dettaglio sull'uso dell'auricolare, vedere le istruzioni per l'uso relative all'auricolare stesso.

Viva voce

Se si utilizza la funzione viva voce assolutamente non tenere il portatile vicino all'orecchio, onde evitare il rischio di danni all'udito. Appoggiandolo, per esempio, sul tavolo si consentirà anche ad altre persone di partecipare alla conversazione.

Attivare/disattivare il viva voce

Attivare durante la selezione



Inserire il numero e premere il tasto viva voce.

- ▶ **Per ragioni di riservatezza della conversazione se si utilizza la funzione viva voce informare l'interlocutore.**

Passare dal ricevitore al viva voce



Premere il tasto viva voce.

Durante una conversazione attivare o disattivare il viva voce.

Se si desidera riporre il portatile nel supporto di ricarica senza far cadere la conversazione:

- ▶ Tenere premuto il tasto viva voce  mentre lo si ripone. Se il tasto viva voce  non è acceso, premere di nuovo.

Per regolare il volume, → pag. 47.

Mute (disattivazione del microfono)

Durante una conversazione sulla linea esterna potete disattivare il microfono del vostro portatile.

In questo modo voi potrete continuare a sentire l'interlocutore mentre lui non sentirà ciò che voi dite.

Mute Premere il tasto funzione per disattivare l'audio.

Mute off Premere il tasto funzione per riattivare l'audio.

Chiamate interne

Le chiamate interne con altri portatili registrati sulla stessa base sono gratuite.

Chiamare un determinato portatile



Aprire la lista dei portatili.



Inserire il numero del portatile.

Oppure:



Aprire la lista dei portatili.



Selezionare il portatile.



Premere il tasto impegno linea.

Chiamare tutti i portatili ("Chiamata collettiva")



Aprire la lista dei portatili.



Premere il tasto asterisco

oppure

Tutti selezionare e



Premere il tasto impegno linea.

Vengono chiamati tutti i portatili che squilleranno contemporaneamente.

Terminare la chiamata



Premere il tasto di fine chiamata.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Sono disponibili le seguenti liste per facilitare le vostre chiamate:

- ◆ Rubrica telefonica,
- ◆ Rubrica speciale (Lista Call-by-Call),
- ◆ Lista dei numeri selezionati,
- ◆ Lista SMS ricevuti (se la base lo consente),
- ◆ Lista delle chiamate,
- ◆ Lista degli appuntamenti scaduti.

È possibile creare una rubrica telefonica e una rubrica speciale (Lista Call-by-Call) personalizzate per il proprio portatile. Le liste/voci si possono comunque trasferire ad altri portatili compatibili (→ pag. 29).

Rubrica telefonica/Rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

Nella rubrica telefonica e nella rubrica speciale (Lista Call-by-Call) è possibile memorizzare fino a 500 voci (dipende dalla lunghezza delle voci inserite).

Nella rubrica speciale le voci contengono solo nome e numero per un uso rapido degli stessi.

Nota

Per selezionare rapidamente un numero dalla rubrica telefonica o dalla rubrica speciale/Lista Call-by-Call (selezione rapida) è possibile associare il numero ad un tasto della tastiera (→ pag. 44).

Rubrica telefonica

Questa è una rubrica telefonica particolarmente completa, analoga a quella dei più sofisticati cellulari e consente di memorizzare vCard contenenti:

- ◆ Fino a tre numeri telefonici (casa, ufficio, cellulare) con rispettivo nome e cognome,
- ◆ Indirizzo e-mail (opzionale),
- ◆ Compleanno/ricorrenza,
- ◆ Suoneria VIP con melodia a scelta,

- ◆ Foto/immagine CLIP.

Aprire la rubrica telefonica in stand-by con il tasto  oppure tramite il menu (→ pag. 23).

Lunghezza delle voci

3 numeri: max. 32 cifre
 Nome e cognome: max. 16 lettere
 Indirizzi e-mail: max. 60 caratteri

Rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

Nella **rubrica speciale** è possibile memorizzare i numeri di frequente consultazione per un accesso rapido oppure i prefissi di preselezione degli operatori di rete (i cosiddetti numeri „Call-by-Call“).

- ▶ Aprire la rubrica speciale in stand-by con il tasto .

Lunghezza delle voci

Numero: max. 32 numeri
 Nome: max. 16 lettere

Salvare un numero nella rubrica telefonica

 → <Nuovo contatto>

- ▶ Ora è possibile inserire una nuova voce:

Nome: / Cognome:

Inserire nome e/o cognome.
 Se non viene inserito un nome in nessuno dei campi, il numero di telefono viene salvato e visualizzato come cognome.
 (Istruzioni a → pag. 60.)

Telefono: / Telefono Ufficio: / Cellulare:

Inserire un numero in almeno uno dei campi.
 I tre numeri vengono identificati ognuno dal proprio simbolo:  /  / .

E-mail:

Inserire l'indirizzo e-mail.

Ricorrenza:

Selezionare **On** oppure **Off**.
 Inserire la data, l'ora ed il tipo di segnalazione desiderata da usare alla scadenza della data che volete ricordare
 → pag. 32.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

Suoneria (VIP):

Contrassegnare la voce della rubrica come **VIP** (Very Important Person), assegnandole una determinata suoneria così da poter riconoscere chi chiama dallo squillo.

Le voci VIP vengono contrassegnate con il simbolo .

Prerequisito: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

Foto del chiamante:

È possibile scegliere una foto o immagine da visualizzare sul display alla ricezione di una chiamata da parte del numero al quale, nella rubrica, avete associato la foto. In questo modo potrete riconoscere immediatamente chi vi sta chiamando (vedi Archivio del Media-Pool, pag. 49).
Prerequisito: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

Salva Premere il tasto funzione.

Memorizzare un numero nella rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

 → <Nuovo contatto>

► Ora è possibile inserire una nuova voce:

Nome:

Inserire il nome.

Numero:

Inserire il numero.

Salva Premere il tasto funzione.

Posizione delle voci in rubrica

Le voci nella rubrica telefonica sono in ordine alfabetico. Spazi e cifre hanno la priorità. Se in rubrica viene inserito solo il nome, questo verrà inserito in sequenza al posto del cognome.

La sequenza è la seguente:

1. Spazio
2. Numeri (0–9)
3. Lettere (in ordine alfabetico)
4. Caratteri restanti

Per evitare che un nome venga disposto in ordine alfabetico, inserire uno spazio o un numero prima del nome. Questa voce viene inserita all'inizio della rubrica telefonica. I nomi preceduti da un asterisco vengono inseriti all'inizio della rubrica telefonica.

Selezionare una voce dalla rubrica telefonica/rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

 /  Aprire la rubrica telefonica o la rubrica speciale.

Si hanno le seguenti possibilità:

- ◆ Con  scorrere la rubrica telefonica fino alla selezione del nome desiderato.
- ◆ Inserire i primi caratteri del nome (max. 8), eventualmente scorrere con  fino alla voce.

Nella rubrica telefonica viene cercato il cognome, il nome in alternativa se il cognome non è presente.

Selezionare con la rubrica telefonica/rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

 /  →  (Selezionare la voce).

 Premere il tasto impegno linea. Viene selezionato il numero.

Gestire le voci della rubrica telefonica/rubrica speciale (Lista Call-by-Call)

 /  →  (Selezionare la voce).

Visualizzare la voce

Visualizza Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la voce.

Modificare una voce

Visualizza **Modifica** Premere in sequenza i tasti funzione.

► Eseguire le modifiche e memorizzarle.

Utilizzare ulteriori funzioni

Opzioni (Aprire il menu)

Con  è possibile selezionare le seguenti funzioni:

Utilizza il numero

Scegliere quale dei tre numeri associati alla voce si desidera editare quindi premere il tasto funzione **OK** per selezionarlo. A questo punto sarà possibile modificare la voce inserendo un nuovo numero e/o chiamare il numero stesso.

Modifica la voce

Per modificare la voce selezionata.

Cancela la voce

Per cancellare la voce selezionata.

Trasferisci la voce

ad Interno: trasferire singole voci ad un portatile compatibile (→ pag. 29).

vCard via SMS: inviare singole voci in formato vCard tramite SMS (a seconda della base).

vCard via Bluetooth: inviare singole voci in formato vCard tramite Bluetooth.

Cancela tutta la lista

Per cancellare **tutte** le voci della rubrica telefonica o della rubrica speciale.

Trasferisci tutte le voci

ad Interno: trasferire tutta la rubrica ad un altro portatile compatibile (→ pag. 29).

vCard via Bluetooth: trasferire tutta la rubrica in formato vCard tramite Bluetooth.

Memoria Libera

Per visualizzare il numero delle voci che è ancora possibile memorizzare complessivamente (tra rubrica e rubrica speciale (→ pag. 27).

Selezionare con il tasto di selezione rapida

- Premere **a lungo** il tasto memorizzato di selezione rapida (→ pag. 44).

Unire un numero Call-by-Call ad un numero di telefono

È possibile inserire il prefisso di un operatore di rete prima del numero di telefono ("congiungere").



Aprire la rubrica speciale (lista Call-by-Call).



Scegliere una voce (numero Call-by-Call).

Opzioni

Premere il tasto funzione.

Utilizza il numero

Selezionare e premere **OK**.



Inserire il numero oppure selezionarlo dalla rubrica telefonica (→ pag. 32).



Premere il tasto impegno linea. Il prefisso e il numero saranno selezionati insieme.

Trasferire una voce della rubrica telefonica/rubrica speciale (lista Call-by-Call) ad un altro portatile

Prerequisiti:

- ◆ Il portatile del mittente e il portatile del destinatario sono registrati sulla stessa base.
- ◆ I portatili sono Gigaset dotati della funzione di invio e ricezione delle voci della rubrica eventualmente anche in formato vCard.



(Selezionare la voce)

→ **Opzioni** (Aprire il menu) → **Trasferisci la voce / Trasferisci tutte le voci** → **ad Interno**



Selezionare il numero interno del portatile a cui si vuole trasferire il/i numero/i e premere **OK**.

È possibile trasferire più voci in successione, rispondendo alla richiesta

La voce è stata trasferita. Vuoi trasferirne un'altra ? con **SI.**

L'esito positivo del trasferimento viene confermato con un messaggio e con un tono di conferma sul portatile del destinatario.

Nota:

- ◆ Le voci (con numeri o nomi) identiche (già presenti nel portatile di destinazione) non vengono sovrascritte.
- ◆ La trasmissione viene interrotta se squilla il telefono o se la memoria del portatile destinatario è esaurita.
- ◆ Gli avvisi delle ricorrenze, le immagini e i suoni non vengono inviati.

Connettività Bluetooth

La tecnologia Bluetooth™ consente di connettersi senza fili ad altri dispositivi quali auricolari, cellulari, PC, palmari, ecc. posizionati fino ad una distanza di 10 metri l'uno dall'altro. La presenza di ostacoli (quali muri) o di altri dispositivi elettronici può ridurre la distanza o creare interferenze.

Questo dispositivo Bluetooth supporta i profili Headset (HSP), Handsfree (HFP) e Data (SSP) Profiles pertanto è necessario assicurarsi che il dispositivo (es. l'auricolare) da registrare supporti anch'esso uno dei profili sopra indicati.

Utilizzando il Bluetooth si aumenta il consumo della batteria e pertanto se ne riduce la durata.

Trasferimento dati via Bluetooth: Rubrica (tipo vCard) Gigaset → Cellulare

Una vCard è una voce della rubrica tipo "biglietto da visita" nella quale è possibile memorizzare più informazioni e numeri di telefono come è possibile fare anche nella rubrica del portatile SL78H. In modalità Bluetooth (→ pag. 42) è possibile trasferire le voci della rubrica telefonica in formato vCard, ad es. per lo scambio dei numeri memorizzati con il cellulare.

Attenzione:

Se nella vCard del cellulare ed in quella del Gigaset, ad esempio, le posizioni del nome e del cognome sono invertite, dopo il trasferimento si visualizzerà il nome al posto del cognome e viceversa, come potrebbero manifestarsi incompatibilità con alcuni modelli di cellulare.

-  →  (Selezionare la voce)
- **Opzioni** (Aprire il menu)
- **Trasferisci la voce / Trasferisci tutte le voci** → **vCard via Bluetooth**

Viene visualizzata la lista dei „Dispositivi registrati“ (→ pag. 43).

-  Selezionare il dispositivo e premere **OK**.

Solo per l'Italia:

Se l'impostazione del prefisso è quella indicata nella tabella "Esempio per l'Italia", (→ pag. 51) durante il trasferimento dalla rubrica del cordless a quella del cellulare i prefissi vengono convertiti con il seguente criterio:

Se nel Gigaset il numero inizia per:	nel cellulare viene convertito in:
0049xxx	+49xxx
06xxx	+3906xxx
335xxx	+39335xxx
da 1....a...9xxx	+39xxx

In sintesi nelle numerazioni internazionali il doppio zero viene automaticamente convertito in + come in uso nei cellulari mentre agli altri numeri, siano essi di rete fissa che mobile, viene aggiunto il prefisso internazionale dell'Italia (+39) così da poter usare l'apparato sia in Italia che all'estero.

Esempi di casistiche con necessità di adattamento manuale:

- qualora nella rubrica del Gigaset abbiate memorizzato dei numeri speciali di rete fissa che iniziano con le cifre 1, 4 e 8 (come ad es. i numeri verdi, ecc.) e li abbiate trasferiti nel cellulare usando la modalità Bluetooth, sarà necessario provvedere manualmente alla rimozione del prefisso +39 in quanto con il prefisso internazionale non verrebbero accettati dalla rete mobile (sentireste un messaggio che vi informa che “il numero selezionato non è attivo”);
- recandosi all'estero è comunque necessario verificare che il piano di numerazione del paese estero nel quale vi recate accetti la modalità internazionale del carattere + (come in uso in tutti i paesi occidentali) altrimenti sostituire manualmente il + con il prefisso richiesto nel paese;
- nel caso in cui il Gigaset sia installato come interno di un PABX (centralino telefonico) e conseguentemente siano stati inseriti nella rubrica numeri preceduti da codici per l'accesso alla linea urbana e/o siano state inserite delle pause di selezione all'interno del numero, sarà necessario verificare l'esito del trasferimento e provvedere manualmente alla correzione dei prefissi dopo che il numero è stato trasferito al cellulare.

Attenzione:

In ogni caso dopo un trasferimento dalla rubrica del Gigaset a quella del cellulare e viceversa è sempre opportuno verificare che la struttura del numero trasferito per ciò che concerne i prefissi sia coerente con il tipo di rete fissa o mobile in uso.

Importante: ogni condizione indicata relativa all'adattamento automatico dei prefissi è valida alla data di stampa del manuale e salvo eventuali variazioni future al Piano di Numerazione Nazionale.

Trasferimento dati via Bluetooth: Cellulare → Rubrica Gigaset

Se un dispositivo come un cellulare è stato precedentemente registrato con SL78H, esso deve trovarsi nella lista „Dispositivi registrati“ (→ pag. 43). In questo caso l'invio di una vCard viene eseguita automaticamente e segnalata sul display.

Se il dispositivo trasmittente non è riportato nell'elenco di quelli conosciuti, viene richiesto l'inserimento del PIN di registrazione del dispositivo trasmittente:



Digitare il PIN del dispositivo Bluetooth **trasmittente** e premere **OK**.

Confermare il PIN sul secondo dispositivo per autorizzare il trasferimento.

Ad operazione conclusa la vCard trasmessa (o nuova voce della rubrica) sarà disponibile all'apertura della rubrica telefonica del portatile.

Solo per l'Italia:

Se l'impostazione del prefisso è quella indicata nella tabella “Esempio per l'Italia” (→ pag. 51) durante il trasferimento dalla rubrica del cellulare alla rubrica del Gigaset i prefissi vengono convertiti con il seguente criterio:

Se nel cellulare il numero inizia per:	nella rubrica del Gigaset viene convertito in:
+49xxx	0049xxx
+39xxx	xxx

mentre i numeri che iniziano per qualunque cifra non preceduta dal + rimangono invariati (come negli esempi di seguito indicati):

06xxx	06xxx
335xxx	335xxx
4xxx	4xxx
8xxx	8xxx

In sintesi se nella rubrica del cellulare sono presenti numeri che iniziano con:

- il + che precede un prefisso internazionale (escluso quello dell'Italia) il carattere + viene sostituito dallo 00;

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

- il +39 (prefisso internazionale dell'Italia) tale prefisso viene rimosso per consentire la selezione su rete fissa;
- qualunque cifra da 0 a 9 senza alcun prefisso internazionale (+) vengono copiati nel Gigaset senza modifiche.

Nota:

La procedura può essere eseguita solo se sia il Gigaset che il cellulare sono dotati di interfaccia Bluetooth™ con gli stessi profili. I numeri vengono trasferiti dal cellulare al portatile SL78H a condizione che essi si siano riconosciuti.

Il trasferimento delle voci ad un altro portatile registrato sulla stessa base potrà poi essere eseguito trasferendo la rubrica, o singole voci della stessa, da portatile a portatile sempre che il secondo portatile sia compatibile almeno con questa funzione (sicuramente su tutti i portatili di classe S ed SL). Se tuttavia è stata trasferita un v-Card, sarà possibile trasferire le v-Card solo tra portatili Gigaset dotati anch'essi di rubrica avanzata con struttura v-Card (al momento della stampa del presente manuale i modelli Gigaset C59H, S67, S68, S79H, SL55, SL56, SL37, SL78, SL400H siano essi portatili aggiuntivi che associati alla relativa base).

Agli altri portatili Gigaset, compatibili con la funzione di trasferimento della rubrica, sarà possibile trasferire solo uno dei numeri presenti nella v-Card stessa, generalmente il primo, anche se è opportuno effettuare le necessarie verifiche.

A seconda dei modelli sarà possibile anche il trasferimento automatico dei tre numeri che occuperanno però 3 posizioni nei portatili con rubrica tradizionale.

Talvolta i numeri di servizio pre-memorizzati dai vari operatori di rete mobile non possono essere trasferiti dal cellulare alla rubrica del Gigaset! Dipende dai blocchi imposti dall'operatore al trasferimento dei numeri di servizio.

Copiare un numero di telefono da una lista nella rubrica

Nella rubrica è possibile copiare i numeri di telefono presenti nelle liste, per esempio, dalla lista delle chiamate (ricevute/perse) o da quella dei numeri selezionati.

Viene visualizzato un numero:

Opzioni → **Copia in Rubrica**

▶ Completare la voce → pag. 27.

Copiare un numero o un indirizzo e-mail dalla rubrica telefonica

In molte condizioni di funzionamento (ad es. per trasmettere un SMS) è possibile aprire la rubrica telefonica per utilizzare un numero o un indirizzo e-mail.

Il portatile non deve essere in stand-by.

▶ In base alla condizione di utilizzo aprire la rubrica telefonica con  oppure .

 Selezionare la voce (→ pag. 28).

Memorizzare una ricorrenza nella rubrica telefonica

Ad ogni numero della rubrica telefonica è possibile associare una ricorrenza indicando anche l'ora in cui allo scadere della quale si desidera ricevere una chiamata di promemoria.

Le ricorrenze vengono automaticamente memorizzate nel calendario (→ pag. 38).

 →  (Selezionare la voce)

Visualizza **Modifica**

Premere in sequenza i tasti funzione.



Passare alla riga **Ricorrenza**:



Selezionare **On**.

▶ Modificare i dati su più righe:

Ricorrenza (data)

Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

Ricorrenza (ora)

Inserire ora/minuti a 4 cifre per la segnalazione di promemoria.

Ricorrenza (avviso)

Scegliere il tipo di segnalazione (acustica o visiva).

Salva Salvare le modifiche.

Nota

Se non sono memorizzate date ed ora ovviamente non potrà essere memorizzata alcuna ricorrenza.

Cancellare la ricorrenza

 →  (Selezionare la voce)

Visualizza | **Modifica**

Premere in sequenza i tasti funzione.

 Passare alla riga **Ricorrenza**:

 Selezionare **Off**.

Salva Premere il tasto funzione.

Segnalazione di scadenza di una ricorrenza

Alla scadenza della data e dell'ora impostate il portatile squilla con la melodia scelta per quella particolare ricorrenza.

È possibile:

Off Premere il tasto funzione per spegnere l'allarme.

Se si sta telefonando la scadenza dell'anniversario viene segnalata sul portatile con un tono di avviso.

Le ricorrenze a cui non si è risposto, segnalate durante una chiamata, vengono inserite nella lista **Eventi scaduti** (→ pag. 39).

Lista dei numeri selezionati

Nella lista dei numeri selezionati sono presenti gli ultimi dieci numeri selezionati (max. 32 cifre). Se uno dei numeri è presente nella rubrica telefonica, viene visualizzato il rispettivo nome.

Ripetizione manuale dei numeri selezionati

 Premere **brevemente** il tasto.

 Selezionare la voce desiderata.

 Premere nuovamente il tasto impegno linea. Il numero viene selezionato.

Quando è visualizzato un nome, è possibile visualizzare il relativo numero di telefono con il tasto funzione **Visualizza**.

Gestione delle voci della lista di ripetizione dei numeri selezionati

 Premere **brevemente** il tasto.

 Selezionare la voce desiderata.

Opzioni Aprire il menu.

Con  è possibile selezionare le seguenti opzioni:

Copia in Rubrica

Copiare la voce nella rubrica telefonica (pag. 27).

Utilizza il numero (come nella rubrica telefonica, pag. 29)

Cancella la voce (come nella rubrica telefonica, pag. 29)

Cancella tutta la lista (come nella rubrica telefonica, pag. 29)

Lista delle chiamate

Prerequisito: affinché vengano memorizzate le chiamate è necessario l'abbonamento al servizio CLIP.

La lista delle chiamate contiene a seconda del tipo di lista impostata:

- ◆ tutte le chiamate
- ◆ le chiamate effettuate
- ◆ le chiamate ricevute a cui è stato risposto
- ◆ le chiamate perse

È possibile visualizzare ogni tipo di chiamata singolarmente oppure una veduta d'insieme di tutte le chiamate. Vengono memorizzati i numeri delle ultime 20 chiamate.

Utilizzare la rubrica telefonica e le altre liste

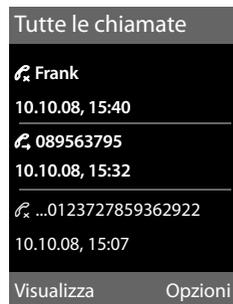
Dalla condizione di stand-by le liste delle chiamate si aprono con il tasto funzione

Chiamate oppure tramite menu:



Voci della lista

Esempio di una voce presente nella lista:



- ◆ Il tipo di lista (nell'intestazione)
- ◆ Lo stato della voce
In grassetto: nuova voce
- ◆ Numero o nome (se presente in rubrica) del chiamante
- ◆ Data e ora della chiamata (se impostate, pag. 13)
- ◆ Il tipo di lista:
 - chiamate ricevute (📞)
 - chiamate perse (📞x)
 - chiamate effettuate (📞→)

Quando è stata selezionata una voce della lista, premendo il tasto impegna linea , si richiama il numero indicato.

Premere il tasto funzione **Visualizza**, per visualizzare informazioni aggiuntive (se rese disponibili dalla rete telefonica).

Premere il tasto funzione **Opzioni**, per selezionare le seguenti funzioni:

Copia in Rubrica

Copiare il numero nella rubrica telefonica.

Cancella la voce

Cancellare la voce desiderata.

Cancella tutta la lista

Cancellare la lista completa.

Richiamare le liste con il tasto messaggi

Con il tasto dei messaggi  si richiamano le seguenti liste:

- ◆ Lista della segreteria di rete, se il vostro operatore di rete supporta questa funzione e se la segreteria di rete è impostata per la selezione rapida (→ pag. 36)
- ◆ Lista SMS ricevuti (se la base in uso lo consente)
- ◆ Lista delle chiamate perse
- ◆ Lista degli appuntamenti persi (→ pag. 39)

Non appena in una lista viene inserita una **nuova voce**, viene emesso un tono di avviso. Il tasto  lampeggia (si spegne dopo averlo premuto). In **stand-by** viene visualizzato sul display un simbolo che indica nuovi messaggi:

Simbolo Nuovo messaggio...

-  ... nella lista della segreteria telefonica (di rete)
-  ... nella lista delle **chiamate perse**
-  ... nella lista degli SMS (se la base in uso lo consente)
-  ... nella lista degli **Eventi scaduti**

Il numero delle voci nuove viene visualizzato sul display accanto al rispettivo simbolo.



Nota

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica di Rete viene segnalata da un annuncio vocale che si sente sollevando il portatile ed impegnando la linea.

Selezione delle liste

Dopo aver premuto il tasto messaggi  vengono visualizzate solo le liste contenenti nuovi messaggi.

- ◆ **Se il tasto messaggi  non lampeggia non è presente alcun messaggio:**

Vengono visualizzate tutte le liste che contengono messaggi e la lista della segreteria di rete.

- ◆ **Se il tasto messaggi  lampeggia sono presenti nuovi messaggi:**

Vengono visualizzate tutte le liste che contengono **nuovi** messaggi. Se sono presenti voci in una lista sola, quella lista si apre immediatamente.

Le liste con messaggi nuovi si trovano sopra e sono contrassegnate in grassetto:



Con  selezionare una lista. Per aprire premere **OK**.

Utilizzare la segreteria di rete

La segreteria di rete è la segreteria telefonica presente nella rete del proprio operatore. Può essere usata solo se è stata **richiesta** all'operatore sottoscrivendo un abbonamento.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida

Con la selezione rapida è possibile interrogare direttamente la segreteria di rete.

La segreteria di rete è già impostata per la selezione rapida. Si deve solo impostare nel tasto 1 il codice di interrogazione che dovete chiedere all'operatore stesso.

Impostare la segreteria di rete per la selezione rapida e memorizzare il numero di interrogazione della segreteria di rete

Per le basi **con** segreteria telefonica:

 →  → **Configura il tasto 1**

Segreteria Tel. di rete

Selezionare a premere **Scegli**
(● = selezionato).

Per le basi **senza** segreteria telefonica:

 →  → **Segreteria Tel. di rete**

Proseguire con:



Inserire il codice per interrogare la segreteria di rete.

Salva Premere il tasto funzione.

L'impostazione vale per tutti i portatili Gigaset SL78H e tutti gli eventuali ulteriori portatili Gigaset, anche se altri modelli, registrati sulla stessa base.

Chiamare la Segreteria di Rete



Premere **a lungo**. Ci si collega direttamente alla Segreteria di Rete.



Eventualmente premere il tasto viva voce . Si sente l'annuncio della segreteria di rete.

Ascoltare un messaggio dalla segreteria di rete

La presenza di un messaggio nella Segreteria telefonica di Rete viene segnalata da un annuncio vocale che si sente quando si impegna la linea.

Premere il tasto di fine chiamata per riportare il portatile in stand-by quindi premere a lungo il tasto 1 e seguire le istruzioni vocali per ascoltare il messaggio.

In alternativa (dipende dal servizio fornito dall'operatore):

All'arrivo di un nuovo messaggio, si riceve una chiamata dalla segreteria telefonica di rete. Sul display viene visualizzato il numero della segreteria telefonica di rete, premesso che siate abbonati al servizio CLIP di visualizzazione del numero. Quando si risponde a tale chiamata, vengono riprodotti i nuovi messaggi. Se non si risponde, il numero della segreteria di rete viene visualizzato nella lista delle chiamate perse/non risposte e il tasto dei messaggi lampeggia (→ pag. 34).

Modalità ECO (Ecocompatibilità Ambientale)

Prerequisito: il portatile è stato registrato su una base Gigaset SL780/785 o una base Gigaset con funzione ECO e/o ECO+ e che anche eventuali altri portatili registrati sulla stessa base supportino la funzione.

I prodotti Gigaset sono sempre stati sviluppati con l'attenzione necessaria affinché gli aspetti tecnologici possano avere ricadute positive sull'ambiente. Questo cordless è dotato di una serie di accorgimenti che ne fanno un vero e proprio amico dell'ambiente per cui, con la vostra scelta, anche voi darete il vostro contributo.

Riduzione del consumo di corrente

L'uso di un alimentatore ecologico a bassissimo consumo di corrente fa sì che il vostro telefono usi solo la corrente necessaria limitando o annullando i consumi inutili.

Riduzione del segnale radio (dipende dalla base)

La riduzione del segnale radio è possibile solamente se anche la vostra base supporta questa funzione.

Su questo cordless, tecnologicamente avanzato, il segnale radio del vostro telefono viene ridotto **automaticamente** annullando la seppur debolissima diffusione di onde elettromagnetiche dei cordless tradizionali con le seguenti modalità:

- ◆ Sul **portatile** il segnale radio viene ridotto a seconda della distanza dalla base.
- ◆ Sulla **base** il segnale radio viene ridotto quasi a zero, se è registrato un solo portatile e il portatile si trova posizionato nella base.

È inoltre possibile ridurre ulteriormente il segnale radio portatile/base, abilitando la **Modalità Eco** oppure **Modalità Eco+**:

◆ **Modalità Eco**

Con la funzione ECO abilitata, a fronte di una significativa riduzione del consumo e della potenza radio (fino all'80% in standby e conversazione), la copertura base/portatile passa da 50-300 m a 25/150 m. Tale condizione garantisce una perfetta copertura nella maggior parte degli ambienti sia domestici che professionali tuttavia, qualora doveste notare un fastidioso abbassamento della qualità della voce, disabilitate tramite menu la **Modalità Eco**. Rimarrano comunque attive le caratteristiche di adattamento automatico del segnale in funzione della distanza base-portatile.

◆ **Modalità Eco +**

Con la **Modalità ECO+** attivata il segnale radio in condizione di stand-by viene azzerato anche qualora sulla stessa base siano stati registrati diversi portatili purchè tutti compatibili con la funzione Eco+. Se sulla stessa linea telefonica sono collegati più telefoni, il cordless potrebbe squillare in lieve ritardo rispetto agli altri telefoni. Se questo comportamento disturba disabilitate la **Modalità ECO+**.

Le **Modalità Eco / Modalità ECO+** possono essere attivate o disattivate indipendentemente l'una dall'altra.

L'uso delle modalità ECO riduce l'autonomia della batteria.

Per ulteriori dettagli leggere le istruzioni del vostro cordless Gigaset sul quale avete registrato il portatile Gigaset SL78H.

Appuntamenti e Ricorrenze (Funzione calendario)

Sul portatile è possibile memorizzare fino a 30 appuntamenti e/o ricorrenze. Le ricorrenze inserite in rubrica (→ pag. 32) vengono copiate automaticamente nel calendario.

Se si desidera visualizzare il calendario grafico sul display quando il telefono si trova in stand-by, procedere come segue:

Calendario → **Opzioni**

→ **Calend. su display** (☑ = visualizzare)

Attivare o disattivare la funzione premendo

Cambia (☑ = attiva).

Memorizzare un appuntamento

Prerequisito: per l'impostazione occorre che data e ora siano state impostate.

 →  → **Calendario**



- ◆ Il giorno odierno è selezionato (contornato) in arancione.
- ◆ I giorni nei quali sono memorizzati degli appuntamenti e/o delle ricorrenze sono evidenziati in arancione.



Dal calendario grafico selezionare il giorno nel quale si vuole impostare l'appuntamento.

Il giorno selezionato è contornato in arancione. Il giorno odierno è contornato in bianco.



Premere il tasto di navigazione nel mezzo.

- ◆ Se viene selezionato un giorno nel quale sono già stati inseriti degli appuntamenti o delle ricorrenze, si visualizza la lista degli appuntamenti e/o delle ricorrenze memorizzate in quel determinato giorno. Con <**Nuovo contatto**> → **OK** si apre la finestra per l'inserimento dei dati.
- ◆ Se non sono presenti appuntamenti e/o ricorrenze, si apre subito la finestra per l'inserimento dei dati relativi al nuovo appuntamento.

▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Data:

Inserire le 8 cifre relative a giorno/mese/anno.

Ora:

Inserire ore/minuti a 4 cifre.

Testo:

Inserire il testo (max. 16 cifre). Il testo viene visualizzato nella lista come nome dell'appuntamento e visualizzato sul display al momento della segnalazione di scadenza dell'appuntamento. Se non si assegna alcun testo, sul display vengono visualizzate data e ora dell'appuntamento.

Salva

Premere il tasto funzione.

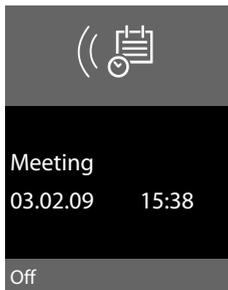
Il giorno selezionato è evidenziato in arancione. Il contorno del giorno attuale diventa bianco.

Nota

Se sono già stati memorizzati 30 appuntamenti, è necessario cancellare almeno un appuntamento.

Segnalazione di scadenza di appuntamenti/ricorrenze

La scadenza di un appuntamento e/o di una ricorrenza viene segnalata con la melodia scelta (→ pag. 47). La melodia suona per 60 secondi.



È possibile semplicemente spegnere la segnalazione di scadenza dell'appuntamento/ricorrenza oppure intervenire come di seguito indicato:

Off Premere il tasto funzione per spegnere l'avviso di scadenza della ricorrenza/appuntamento.

Oppure (a seconda della base):

SMS Premere il tasto funzione: è possibile inviare un SMS di auguri o altro.

Nota

Una scadenza che occorra in concomitanza di una chiamata viene segnalata solo con un breve tono di avviso.

Gestire le ricorrenze/appuntamenti

 →  → **Calendario**

Gestire i singoli appuntamenti

 /  Scegliere il giorno nel calendario grafico e premere il tasto di navigazione . (I giorni con appuntamenti già memorizzati sono evidenziati in arancione.)

 Selezionare il giorno dell'appuntamento.

Opzioni Aprire il menu.

Si presentano le seguenti opzioni:

Visualizza Premere il tasto funzione e modificare o confermare la voce.

Oppure:

Opzioni Aprire il menu per modificare, attivare/ disattivare, cancellare l'appuntamento.

Cancellare tutti gli appuntamenti del calendario

Nella visualizzazione per mese:

Opzioni → **Canc. tutti gli appunt.** → **OK**

Confermare con **Si**. Vengono cancellati **tutti** gli appuntamenti.

Visualizzare le ricorrenze e gli appuntamenti scaduti

Le ricorrenze/appuntamenti scaduti (→ pag. 32) vengono memorizzati nei seguenti casi nella lista **Eventi scaduti**:

- ◆ L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza ma non vi è stata risposta.
- ◆ L'appuntamento/ricorrenza è stato segnalato alla sua scadenza che è avvenuta durante una chiamata.
- ◆ Il portatile era spento nel momento in cui l'appuntamento/ricorrenza è scaduto.

Sul display viene visualizzato il simbolo  e il numero di voci **nuove**. La voce più nuova è all'inizio della lista.

Impostare la sveglia

Si apre la lista premendo il **tasto messaggi**  (→ pag. 34) oppure tramite il **menu**:



→ **Eventi scaduti**

Selezionare gli appuntamenti/ricorrenze. Vengono visualizzate le informazioni relative all'appuntamento/ricorrenza. Un appuntamento scaduto viene visualizzato con il testo assegnato, una ricorrenza scaduta con il nome e cognome della persona cui fa riferimento. Inoltre vengono indicate data e ora.

Cancella

Cancellare il prememoria

SMS

Scrivere un SMS (a seconda della base).

Se la lista contiene già 10 voci, l'ultimo appuntamento scaduto sostituisce il più vecchio della lista.

Impostare la sveglia

Prerequisito: per l'impostazione occorre che data e ora siano state impostate (→ pag. 13).

Attivare/disattivare e impostare la sveglia



→ **Sveglia**

► Modificare i dati su più righe:

Attivazione:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Ora:

Inserire l'ora a 4 cifre.

Modalità:

Selezionare **Giornaliera** oppure **Lunedì-Venerdì**.

Livello volume:

Scegliere il volume dall'1 al 5; oltre il livello 5 è disponibile la modalità Crescendo indicata con un triangolo.

Melodia:

Selezionare la melodia.

Salva

Premere il tasto funzione.

In stand-by viene visualizzato il simbolo  e l'orario della sveglia.

La chiamata della sveglia viene segnalata sul display (→ pag. 2) con la suoneria selezionata. La sveglia suona per circa 60 secondi. Se non viene premuto nessun tasto, la sveglia viene ripetuta ogni cinque minuti (Funzione Snooze) e poi disattivata.

Durante una chiamata, la sveglia viene segnalata da un tono breve.

Spegnere la sveglia in funzione Snooze

Prerequisito: la sveglia è stata attivata.

Off

Premere il tasto funzione.

La sveglia viene spenta.

oppure:

Snooze

Premere il tasto funzione o un tasto qualsiasi. La sveglia si spegne e sul display appare **Snooze**.

Dopo 5 minuti la sveglia viene ripetuta una seconda volta; dopo quest'altra segnalazione la sveglia si spegnerà definitivamente.

Utilizzare il portatile come Sorveglianza Bimbo

Con questa funzione, se nella stanza in cui è posizionato il portatile viene raggiunto il livello di rumore impostato, viene chiamato un numero interno o esterno (anche di cellulare) precedentemente memorizzato. La chiamata Sorveglianza Bimbo può durare da circa 90 sec. fino a circa 3 minuti (in funzione delle diverse condizioni quali chiamate interne, esterne, tipo portatile ecc.). Durante la chiamata tutti i tasti sono bloccati, tranne quello di fine chiamata. Il microfono del portatile è disattivato.

Se si riceve una chiamata è possibile rispondere; la funzione Sorveglianza Bimbo viene interrotta per la durata della telefonata. La funzione **rimane** però attivata.

Se si spegne il portatile, la funzione Sorveglianza Bimbo si disattiva. Alla riaccensione del portatile è necessario attivare nuovamente questa funzione.

Attenzione!

- ◆ Al momento della messa in funzione controllare con attenzione le predisposizioni della funzione Sorveglianza Bimbo (per es. la sensibilità). Se la chiamata della funzione Sorveglianza Bimbo è destinata ad un numero esterno verificarne la correttezza in modo che non corrisponda ad un risponditore automatico (FAX, Segreteria, modem ecc).
- ◆ La funzione Sorveglianza Bimbo attiva riduce notevolmente l'autonomia del portatile. Collocare il portatile nella sede di ricarica. In questo modo si è sicuri che la batteria non si scaricherà.
- ◆ La distanza ottimale tra il portatile e il bambino deve essere tra 1 e 2 metri. Il microfono deve essere rivolto verso il bambino.

Attivare la funzione Sorveglianza Bimbo e inserire il numero di destinazione

 →  → Sorveglianza Bimbo

- ▶ Modificare i dati su più righe:

Attivazione:

Per attivare la funzione, selezionare **On**.

Invia allarme a:

Selezionare il tipo di chiamata: **Interno** oppure **Esterno**.

Numero: copiare il numero di telefono dalla rubrica telefonica (premere il tasto funzione  oppure digitarlo manualmente).

Portatile: selezionare il portatile oppure **Tutti**, volendo far squillare tutti i portatili → **OK**.

Livello sensibilità:

Impostare la sensibilità per il livello di rumore (**Basso** oppure **Alto**).

- ▶ Salvare le modifiche con **Salva**.

Il display in stand-by con Sorveglianza Bimbo attivo appare nel modo seguente:



Eventuali chiamate entranti saranno segnalate solo in modalità visiva (icona animata del campanello sul display ed eventuale numero del chiamante) ma non verrà emesso alcuno squillo.

Modificare il numero di destinazione esterno precedentemente impostato

 →  → Sorveglianza Bimbo

- ▶ Inserire i dati come descritto alla voce „Attivare la funzione Sorveglianza Bimbo e inserire il numero di destinazione“ (→ pag. 41).

Interrompere/disattivare la funzione Sorveglianza Bimbo

Premere il tasto di fine chiamata , per interrompere la chiamata Sorveglianza Bimbo.

Premere in stand-by il tasto funzione **Off**, per disattivare la modalità Sorveglianza Bimbo.

Disattivare la funzione Sorveglianza Bimbo dall'esterno

Prerequisito: il telefono deve essere impostato sulla selezione a toni (DTMF).

- ▶ Rispondere alla chiamata effettuata dalla funzione Sorveglianza Bimbo e premere i tasti  .

Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth

Al termine del collegamento la funzione è disattivata. Successivamente la funzione Sorveglianza Bimbo non effettua altre chiamate. Le impostazioni della funzione Sorveglianza Bimbo rimanenti sul portatile (per es. nessuno squillo) rimangono attive fino a quando sul portatile non viene premuto il tasto funzione **Off**.

Se si desidera riattivare la funzione Sorveglianza Bimbo con lo stesso numero:

- ▶ Riattivare la funzione e salvare con **Salva** (→ pag. 41).

Avvertenze per l'uso di dispositivi Bluetooth

Headset (HSP), Handsfree (HFP), Data (SPP) Profiles

La tecnologia Bluetooth™, di cui SL78H è dotato, utilizza segnali radio a corto raggio e consente comunicazioni senza fili tra diversi apparati che supportano questo standard e relativi **Profili di Comunicazione**.

Prima di utilizzare i dispositivi Bluetooth è necessario attivare la funzione Bluetooth e registrare i dispositivi sul portatile. Sul portatile può essere registrato tra gli altri dispositivi un'auricolare Bluetooth conforme

È inoltre possibile registrare sul portatile fino a 5 dispositivi di trasmissione dati (PC, PDA, telefoni cellulari), per trasferire e ricevere le voci della rubrica telefonica in formato vCard oppure scambiare i dati con il PC (→ pag. 61).

Per la trasmissione dei numeri di telefono tramite connessione Bluetooth è necessario che i prefissi siano stati salvati nel telefono (→ pag. 51).

Una descrizione esaustiva per l'utilizzo del vostro apparato Bluetooth è riportata nelle istruzioni per l'uso dell'apparato stesso.

Note

- ◆ Sul portatile è possibile utilizzare auricolari che dispongono dell'**Headset Profile (Profilo Auricolare)** oppure dell'**Handsfree Profile (Profilo viva voce)**. Se l'auricolare supporta entrambi i profili, la comunicazione avviene tramite l'Handsfree Profile.
- ◆ Per instaurare una connessione tra il vostro portatile e un auricolare Bluetooth possono essere necessari fino a 5 secondi. Ciò vale sia per l'accettazione della chiamata ed il trasferimento all'auricolare, sia per l'avvio della chiamata dall'auricolare.
- ◆ Quando si eseguono operazioni sulla modalità Bluetooth (es. attivazione, registrazione ecc) il portatile si deregistra temporaneamente dalla base e sul display quando lo riportate in stand-by lampeggia per circa 2 secondi "Nessuna Base". È il comportamento corretto.

Attivazione/disattivazione della modalità Bluetooth

 →  → **Attivazione**

Premere **Cambia** per attivare o disattivare la modalità Bluetooth (= attivo).

Quando la modalità Bluetooth è attivata, se il portatile si trova in stand-by, sul display appare il simbolo  (→ pag. 2).

Registrazione/associazione dei dispositivi Bluetooth

Attenzione: se l'apparato da collegare via Bluetooth con il portatile verrà registrato, a prescindere dal profilo utilizzato, non funzionerà se non è dotato di uno dei profili compatibili.

La distanza tra il portatile in modalità Bluetooth e il dispositivo Bluetooth con il quale lo si vuole interfacciare (cuffia auricolare o dispositivo di trasmissione dati) deve essere al massimo di 10 m.

Note

- ◆ Nel momento in cui si registra un auricolare, si sovrascrive un eventuale altro auricolare già registrato.
- ◆ Se si desidera utilizzare un auricolare sul vostro portatile, già registrato su un altro apparecchio (per es. su un altro cellulare), occorre **deregistrarlo** prima di avviare la procedura di registrazione.
- ◆ La ripetuta cancellazione di una cuffia auricolare BT dal portatile potrebbe rendere più difficoltoso il riconoscimento reciproco per affiliazioni successive.

→ → Ricerca un auricolare / Ricerca dispositivo dati

La ricerca dell'auricolare o del dispositivo Bluetooth può durare fino a circa 30 secondi.

Selezionare il dispositivo o auricolare di vostro interesse e poi:

Opzioni Premere il tasto funzione.

Associa il dispositivo

Selezionare e premere **OK**.



Digitare il PIN dell'auricolare o dispositivo Bluetooth **da registrare** e premere **OK**.

Note

- ◆ **PIN per dispositivo dati:** inserire un PIN a piacere sul primo dispositivo e confermare l'accettazione della registrazione inserendo lo stesso PIN sul secondo dispositivo dati.
- ◆ **PIN per auricolare:** in generale il PIN standard per la registrazione degli auricolari è 0000, è comunque opportuno verificarne la correttezza sul manuale d'uso dell'auricolare da registrare.

Una volta registrato l'auricolare o il dispositivo viene inserito nella lista dei dispositivi registrati.

Interrompere/ripetere la ricerca in corso

Interrompere la ricerca:

Cancella Premere il tasto funzione.

Eventualmente ripetere la ricerca:

Opzioni Premere il tasto funzione .

Ripeti la ricerca

Selezionare e premere **OK**.

Gestione dei dispositivi registrati

Aprire la lista

 →  → Dispositivi registrati

Nella lista, accanto al nome del dispositivo, appare un'icona (come ad es. una cuffia accanto all'eventuale nome dell'auricolare registrato) che aiuta ad identificare il dispositivo:

Simbolo	Significato
	Auricolare Bluetooth
	Dispositivo dati Bluetooth

Se è registrato un auricolare Bluetooth, nel display l'icona  viene sostituita dall'icona sopra indicata.

Identificare un dispositivo registrato

Aprire la lista dei dispositivi registrati

→  (scegliere il dispositivo)

Visualizza Premere il tasto funzione. Vengono visualizzati il nome e l'indirizzo del dispositivo. Ritornare alla visualizzazione precedente con **OK**.

Cancellare un dispositivo Bluetooth

Aprire la lista dei dispositivi registrati

→  (scegliere il dispositivo)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Cancella la voce

Selezionare e premere **OK**.

Impostare il portatile

Nota

Se si dovesse cancellare un dispositivo Bluetooth collegato, esso potrebbe tentare comunque di collegarsi di nuovo come "dispositivo non registrato". In tal caso, affinché la procedura di connessione possa andare a buon fine, sarà nuovamente necessario inserire il PIN.

Modificare il nome di un dispositivo Bluetooth

Aprire la lista dei dispositivi registrati

→  (scegliere il dispositivo)

Opzioni Premere il tasto funzione.

Modifica il nome

Selezionare e premere **OK**.

Modificare il nome.



Salva

Premere il tasto funzione.

Accettazione/rifiuto di un dispositivo Bluetooth non registrato

Se un dispositivo Bluetooth non registrato (e quindi non presente nella lista dei dispositivi registrati) tenta di collegarsi con il portatile, nel display compare la richiesta del PIN del dispositivo Bluetooth che sta tentando di collegarsi.

◆ Per rifiutare

Indietro Premere il tasto funzione.

◆ Per accettare



Digitare il PIN del dispositivo Bluetooth e premere **OK**.

Quando ci si è connessi con il dispositivo, esso può essere utilizzato temporaneamente (a condizione che si trovi nell'area di ricezione e fino allo spegnimento del portatile) oppure può essere inserito nella lista dei dispositivi registrati.

Inserimento nella lista dei dispositivi registrati dopo la conferma del PIN:

- **Si** Premere il tasto funzione: per aggiungere il dispositivo nella lista dei dispositivi registrati.

- **No** Premere il tasto funzione: per un uso solo temporaneo del dispositivo.

Modificare il nome Bluetooth di un portatile SL78H

È possibile modificare il nome con il quale il portatile SL78H si presenterà all'altro dispositivo Bluetooth nel momento della connessione.

 →  → **Proprio dispositivo**

Cambia Premere il tasto funzione.



Modificare il nome.

Salva

Premere il tasto funzione.

Impostare il portatile

Il portatile è preimpostato. È possibile personalizzare le impostazioni.

Accesso rapido alle funzioni e ai numeri

Il tasto sinistro del display e i tasti  + e  abc fino a  possono essere assegnati ad un numero o ad una funzione.

Il tasto funzione sinistro e destro sono assegnati ad una funzione. È possibile modificare l'assegnazione (→ pag. 45).

La selezione di un numero oppure l'avvio di una funzione si effettua premendo il tasto al quale il numero o la funzione sono stati assegnati.

Assegnare una funzione al tasto funzione sinistro del display o ai tasti della tastiera

Prerequisito: il tasto al quale si vuole assegnare la funzione è libero.

- ▶ Premere **a lungo** sul tasto della cifra al quale si vuole assegnare l'accesso rapido ad una funzione specifica.

Si apre la lista con le possibili funzioni da assegnare ai tasti. Si può scegliere tra:

Chiamata rapida / Rubrica Speciale

Assegnare ad un tasto un numero della rubrica telefonica oppure della rubrica speciale.

Si apre la rubrica telefonica oppure la rubrica speciale.

- ▶ Selezionare la voce e premere **OK**.
Cancellare o modificare la voce nella rubrica telefonica oppure nella rubrica speciale affinché non interferisca con l'assegnazione dei tasti o del tasto funzione.

Sorveglianza Bimbo

Assegnare ad un tasto il menu per impostare ed attivare il Baby Call (→ pag. 40).

Sveglia

Assegnare ad un tasto il menu per impostare ed attivare la sveglia (→ pag. 40).

Calendario

Richiamare il calendario/inserire un nuovo appuntamento.

Bluetooth

Assegnare il tasto al menu del Bluetooth.

Ripeti numero

Visualizzare la lista dei numeri selezionati.

Altre funzioni

Possono comparire altre funzioni che variano in funzione della base a cui il portatile è registrato.

Avviare una funzione, selezionare un numero

Con il portatile in stand-by premere **a lungo** il tasto della tastiera al quale è stato precedentemente associato il numero o premere **brevemente** il tasto funzione sinistro.

A seconda di cosa si è assegnato ai tasti:

- ◆ I numeri vengono selezionati direttamente.
- ◆ Il menu della funzione si apre.

Modificare l'assegnazione dei tasti

Tasto funzione

- ▶ Premere **a lungo** il tasto funzione sinistro/destro.

Si apre la lista con le assegnazioni possibili.

- ▶ Proseguire come descritto per la prima assegnazione dei tasti (→ pag. 44).

Se il tasto funzione sinistro è in uso, sulla riga inferiore del display sopra il tasto funzione viene visualizzata la funzione scelta oppure il numero telefonico (eventualmente abbreviato).

Tasti cifre della tastiera

- ▶ Premere **brevemente** il tasto la cui funzione rapida si vuole modificare.

Cambia Premere il tasto funzione. Viene visualizzata la lista con le assegnazioni possibili per i tasti.

- ▶ Proseguire come descritto per la prima assegnazione dei tasti (→ pag. 44).

Modificare la lingua del display

È possibile visualizzare sul display il menu in diverse lingue.

 →  → **Lingua**

La lingua in uso è contrassegnata dal simbolo .

 Selezionare la lingua corretta e premere **il tasto funzione destro**.

Se per sbaglio è stata impostata una lingua incomprensibile:

 →  →  →  → 

Premere in sequenza i tasti e confermare con **OK**.

 Selezionare la lingua corretta e premere **Scegli**.

Personalizzare il display

Impostare un'immagine come screensaver fisso o diverse immagini come cornice digitale (Slideshow)

Nel portatile Gigaset SL400H sono memorizzate diverse immagini oltre all'orologio analogico e digitale. Tali immagini, oltre a quelle che potete memorizzare voi (potete anche cancellare quelle che non vi interessa tenere), possono essere usate in stand-by come screensaver fissi in alternativa allo sfondo con display standard (ad esempio volendo potete installare lo stemma della vostra squadra del cuore **purchè l'immagine non sia protetta da copyright**).

È anche possibile impostare la modalità "Slideshow" per attivare la cornice digitale mediante la quale le immagini prememorizzate (esclusi gli orologi) e le foto che eventualmente avete installato nella cartella **Screensaver** dell'**Archivio Media Pool** (→ pag. 49) (non in quella dedicata alle foto del chiamante) si alterneranno in sequenza sul display quando il portatile si trova in stand-by (ad esempio potete installare e far scorrere sul display le vostre foto più belle, i vostri ricordi che saranno sempre lì, davanti a voi).

Sia le immagini prememorizzate che le vostre immagini personali possono essere elaborate tramite il PC e caricate o cancellate mediante l'ausilio del software Gigaset Quick Sync (per l'aggiornamento gratuito → pag. 61).

Attivando uno screensaver o la cornice digitale, la data, l'ora e il nome del portatile non saranno visibili. Durante una telefonata o quando il portatile non è registrato sulla base non è possibile attivare screensaver o cornice digitale.

Se è attivo uno sfondo, la voce del menu **Screensaver** è contrassegnata con ✓.

 →  → **Display** → **Screensaver**
Viene visualizzata l'impostazione attuale.

► Modificare i dati su più righe:

Attivazione:

Selezionare **On** (si abilita la visualizzazione dello screensaver) oppure **Off** (si disabilita).

Scegli:

Selezionare lo sfondo **oppure**

Visualizza

Premere il tasto funzione. Viene visualizzato lo sfondo attivo.



Selezionare lo screensaver fisso (orologio, immagine o vostra foto personale) oppure la modalità cornice digitale ("Diashow").

Salva

Premere il tasto funzione.

Se lo sfondo copre la visualizzazione, premere **brevemente**  per visualizzare il display in stand-by con ora e data.

Nota

Se come screensaver è stato impostato **l'orologio analogico, la lancetta dei secondi** verrà mostrata solo se il portatile si trova nel **supporto di ricarica**.

Luce notturna "di cortesia"

Quando il portatile si trova nella sede di ricarica, l'illuminazione del display si abbassa (luce di cortesia) ma non si spegne facilitando, in questo modo, eventuali vostri movimenti notturni. Se però la luce vi disturba potete spegnerla totalmente. In caso di telefonate il portatile squillerà comunque.

 →  → **Display** → **Retroilluminazione**

Viene visualizzata l'impostazione attuale. L'impostazione può essere differenziata a seconda che il portatile si trovi nella sede di ricarica oppure fuori.

► Modificare i dati su più righe:

Portatile in carica

Selezionare **On** oppure **Off**.

Portatile non in carica

Selezionare **On** oppure **Off**.

Nota

Con l'impostazione **On** l'autonomia del portatile si riduce.

Salva Premere il tasto funzione.

Attivare/disattivare la funzione Solleva e Parla

Se è stata attivata questa funzione, per rispondere ad una chiamata basta sollevare il portatile dalla sede di ricarica, senza dover premere il tasto impegno linea .

 →  → **Telefonia**
→ **Solleva e parla**

Cambia Selezionare e premere = attiva).

Modificare il volume di conversazione

Sia dalla condizione di stand-by che durante una conversazione esterna è possibile impostare il volume del viva voce e quello del ricevitore selezionandolo tra cinque livelli.

Per impostare il volume dalla condizione di stand-by:

 Richiamare il menu per impostare il volume di conversazione.

 Impostare il volume del ricevitore.

 Passare alla riga **Viva voce**.

 Selezionare il volume del viva voce.

Salva Eventualmente premere il tasto funzione per salvare l'impostazione in modo permanente.

Per impostare il volume durante una conversazione:

 Premere il tasto di navigazione.



Impostare il volume del ricevitore o del viva voce a seconda della funzione in uso.

L'impostazione viene salvata automaticamente dopo ca. 3 secondi oppure premere il tasto funzione **Salva**.

Se  è occupato da un'altra funzione, per es. da conversazione alternata:

Opzioni Aprire il menu.

Volume Selezionare e premere **OK**.

Effettuare le impostazioni (vedi sopra).

Nota

È possibile impostare il volume di conversazione, la suoneria e i toni di avviso anche tramite il menu (→ pag. 24).

Modificare la suoneria

◆ **Volume:**

È possibile scegliere tra cinque livelli di volume (1–5; per es. volume 3 = ) e „Crescendo“ (6; aumento progressivo del volume ad ogni squillo = ).

◆ **Melodia suoneria:**

È possibile scegliere diverse suonerie, melodie oppure una suoneria a scelta dall'Archivio del Media Pool (→ pag. 49).

È possibile impostare suonerie e melodie diverse per indicare:

◆ **Chiam. est:** per chiamate esterne

◆ **Chiam. int.:** per chiamate interne

◆ **Appuntam.:** per appuntamenti memorizzati (→ pag. 38)

Impostare il volume e la melodia in base al tipo di chiamata. È possibile differenziare lo squillo tra le chiamate esterne e quelle interne.

 →  → **Audio** → **Suonerie**

 Selezionare l'impostazione, per es. **Chiam. est**, e premere **OK**.

 Impostare il volume (1–6).

 Passare alla riga successiva.

Impostare il portatile



Selezionare la melodia.



Premere il tasto funzione per salvare l'impostazione.

Servizio "Non disturbare": rispondi solo quando e a chi vuoi tu

Prerequisito: è necessario l'abbonamento al servizio CLIP e l'uso di portatili SL78H o altri modelli Gigaset dotati di questa funzione.

Attivando il parametro **Temporizza Suoneria** è possibile disabilitare l'acustica dello squillo in una determinata fascia oraria del giorno (o della notte), eventuali chiamate saranno identificabili solo otticamente.

Questa funzione può avere molteplici applicazioni incluso quello di contrastare in modo semplice ma efficace ed a costo zero, eventuali molestie telefoniche perpetrate mediante telefonate ripetute, ad esempio durante la notte.

Abilitando questa funzione infatti il telefono squillerà solo all'arrivo di chiamate provenienti da persone alle quali voi desiderate parlare. Sarà sufficiente che inseriate il numero delle persone alle quali volete rispondere nella capientissima rubrica telefonica e contrassegnare questi contatti come VIP. Alla ricezione di chiamate da parte dei numeri VIP il telefono squillerà con la melodia assegnata a quel numero anche se lo squillo è stato disabilitato.

Accedere al menu:



Audio → Suonerie



Chiam. est

Temporizza Suoneria:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Non squillare dalle:

Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono non deve squillare. Inserire l'ora a 4 cifre.

Non squillare fino alle:

Inserire l'ora a partire dalla quale il telefono deve ricominciare a squillare. Inserire l'ora a 4 cifre.

Nota

Volete poter ricevere la chiamata ad esempio da un genitore o dai figli? Create un contatto nella rubrica telefonica, inserite il numero desiderato e contrassegnatelo come VIP. Il telefono squillerà anche se la suoneria è stata disabilitata con la funzione "NON DISTURBARE".

Attivare/disattivare la suoneria

Durante una chiamata, prima di impegnare la linea oppure in stand-by, è possibile disattivare la suoneria sul proprio portatile in modo permanente o per la chiamata attuale. Non è possibile riattivare la suoneria durante una chiamata esterna.

Disattivare la suoneria in modo permanente



Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Sul display compare il simbolo

Riattivare la suoneria



Premere **a lungo** il tasto asterisco.

Disattivare la suoneria per la chiamata attuale



Premere il tasto funzione.

Non disturbare - Segnalare la chiamata entrante con un Beep al posto dello squillo

Attenzione: affinché sia udibile il livello del Beep viene emesso con volume piuttosto alto per cui si raccomanda di non tenere il portatile vicino all'orecchio (vedere anche le Avvertenze di sicurezza a pag. 5).

Al posto della suoneria è possibile attivare un tono di attenzione. All'arrivo di una chiamata si sente quindi **un breve ma acuto segnale** ("Beep") al posto della suoneria.



Premere il tasto asterisco **a lungo ed entro 3 sec.**



Premere il tasto funzione (beep) entro 3 secondi prima che sul tasto funzione riappaia la visualizzazione dell'eventuale funzione programmata. Ora le chiamate vengono segnalate solo dal Beep. Si raccomanda ancora di non portare il portatile all'orecchio. Sul display viene visualizzato . Per ripristinare lo squillo normale è sufficiente tenere premuto il tasto asterisco per circa 3 secondi.

Archivio del Media-Pool

Il Media-Pool del portatile è in grado di gestire file multimediali con suonerie ed immagini, generalmente foto, associabili ad un contatto della rubrica (immagini CLIP da far apparire sul display alla ricezione della chiamata) oppure impiegabili come screensaver o cornice digitale (slideshow) ognuno nella rispettiva cartella.

Ad esempio è possibile caricare da PC:

- ◆ file audio* nei più comuni formati per la personalizzazione delle proprie suonerie (ad esempio l'inno della squadra del cuore* o la canzone preferita*);
- ◆ immagini*/foto* nei più comuni formati per l'uso come screensaver fisso (ad esempio lo stemma della squadra del cuore*) oppure in alternativa in modalità cornice digitale (slideshow) per vedere le tue foto più belle sul display e/o per visualizzare sul display la foto di chi ti sta chiamando.

*: purchè non protette da copyright

Non è possibile usare come screensaver foto memorizzate nella cartella **Immagini CLIP** e viceversa.

Condizione per l'uso del servizio Immagini CLIP: avere sottoscritto l'abbonamento al servizio CLIP.

Mediante l'uso del software Gigaset Quick Sync è possibile scaricare melodie ed immagini da PC (→ pag. 61).

Non sono supportati file audio protetti da DRM (Digital Rights Management) con crittografia a protezione dei diritti d'autore.

Il Media Pool può gestire i seguenti tipi di formati:

Melodie	Formato
Suonerie	Standard
Monofoniche	Standard
Polifoniche	Standard
Suoni importati	WMA, MP3, WAV
Foto	BMP, JPG, GIF
- Immagini CLIP	240 x 120 Pixel
- Screensaver	240 x 320 Pixel

Nell'archivio il simbolo viene visualizzato prima del nome. Nel portatile sono preimpostati diversi suoni mono, polifonici ed immagini.

È possibile ascoltare i suoni e visualizzare le immagini.

È possibile scaricare le immagini da PC mediante l'uso del software Gigaset Quick Sync (→ pag. 61). Qualora la memoria non fosse sufficiente, cancellare una o più immagini.

Riprodurre le melodie/visualizzare le immagini CLIP o screensavers

→ → **Archivio** → **Screensaver / Immagini CLIP / Suoni** (scegliere la cartella con i media-file desiderati)

Screensavers (o immagini CLIP):

Visualizza Premere il tasto funzione. Viene visualizzata l'immagine o la foto contrassegnata. Con il tasto è possibile passare da una voce all'altra.

Se un'immagine è stata memorizzata in un formato non valido, selezionandola si riceverà un messaggio di errore.

Impostare il portatile

Melodie:

La melodia contrassegnata viene subito riprodotta. Con il tasto  è possibile passare da una melodia ad un'altra.

È possibile impostare il volume durante la riproduzione.

Volume Premere il tasto funzione.

 Impostare il volume.

Salva Premere il tasto funzione.

Rinominare/cancellare una melodia/immagine

È stata selezionata una voce.

Opzioni Aprire il menu.

Qualora l'immagine o la melodia non possano essere cancellate, le seguenti opzioni non saranno disponibili:

Cancela la voce

Per cancellare la voce selezionata.

Modifica il nome

Modificare il nome (al max. 16 caratteri) e premere **Salva**. La voce viene salvata con il nuovo nome.

Verificare la memoria disponibile

È possibile visualizzare la memoria ancora disponibile per archiviare melodie ed immagini.

 →  → **Archivio** → **Memoria disponibile**

Attivare/disattivare i toni di avviso

Il portatile indica acusticamente diverse attività e situazioni. I seguenti toni di avviso possono essere attivati o disattivati in modo indipendente:

◆ **Acustica tasti:** la pressione di ogni tasto viene confermata.

◆ **Toni di conferma:**

- **Tono di conferma** (sequenza crescente): al termine dell'inserimento/impostazione e all'arrivo di un SMS oppure una nuova voce nella lista della segreteria telefonica o lista delle chiamate
- **Tono di errore** (sequenza decrescente): in caso di inserimenti errati;
- **Tono di fine menu:** sfogliando, quando si arriva alla fine di un menu

◆ **Tono batteria scarica:** quando la batteria deve essere ricaricata.

 →  → **Audio** → **Toni di avviso**

▶ Modificare i dati su più righe:

Tono dei tasti:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Tono di conferma:

Selezionare **On** oppure **Off**.

Tono batterie scariche:

Selezionare **On**, **Off** oppure **In conversazione**. Il tono di batteria viene attivato o disattivato oppure attivato soltanto durante la conversazione.

Salva Premere il tasto funzione.

Impostazione Prefisso per il trasferimento della rubrica

Affinchè i numeri di telefono (per es. vCard) trasferiti dal cellulare alla rubrica del cordless e viceversa siano immediatamente utilizzabili con la rete (fissa o mobile) in uso ed evitare, per quanto possibile, adattamenti manuali dei prefissi, è opportuno che siano impostati i campi di conversione prefissi modificabili con la procedura di seguito indicata.

Alcuni di questi numeri sono già preimpostati.

 →  → **Telefonia** → **Prefissi**

Controllare se il prefisso (pre)impostato è corretto.

► Modificare i dati su più righe:

-  Selezionare il campo da modificare.
-  Spostarsi avanti/indietro all'interno del campo in modifica.
-  Cancellazione di eventuali cifre errate nel prefisso: premere il tasto funzione.
-  Digitare le cifre del prefisso corretto.

Salva Premere il tasto funzione.

Esempio per l'Italia:

Prefissi

Prefisso Internazionale:
00 - 39

Prefisso locale:
- []

< C Salva

Nota:

Il campo in modifica appare tra parentesi quadre. L'impostazione indicata nell'esempio è la più adatta, in Italia, alla conversione automatica tra numerazioni di rete fissa e mobile in quanto è quella che non richiede alcun adattamento manuale salvo in caso di trasferimento dati tra la rubrica del Gigaset e il cellulare, come indicato nel paragrafo "Esempi di casistiche con necessità di adattamento manuale" (→ pag. 31).

Ripristinare le impostazioni iniziali del portatile

È possibile resettare (riportare nelle condizioni di fabbrica) eventuali impostazioni e modifiche.

Le seguenti impostazioni rimangono inalterate

- ◆ la registrazione del portatile sulla base
- ◆ la data e l'ora
- ◆ le voci del calendario
- ◆ le voci della rubrica/rubrica speciale, le liste delle chiamate ed il contenuto dell'Archivio del Media-Pool

 →  → **Reset**
→ **Reset del portatile**

Si Premere il tasto funzione.

Servizio Clienti e Supporto Tecnico

Vi consigliamo di registrare il vostro nuovo telefono Gigaset alla pagina www.gigaset.com/it/service (Italia)

www.gigaset.com/ch/service (Svizzera)

In questo modo vi potremo fornire un servizio ancora migliore in caso di domande o in caso di una richiesta di assistenza in garanzia. Avrete la possibilità di contattare direttamente il nostro servizio clienti via e-mail.

Servizio Clienti

Dubbi? Come cliente Gigaset può usufruire dei nostri servizi. Troverà un valido aiuto in questo manuale d'uso e nelle pagine del sito Gigaset.

Accedendo al sito potrà aprire le finestre a scorrimento di "Telefoni" e "Customer Service" dove troverà:

- ◆ Informazioni dettagliate sui nostri prodotti,
- ◆ Domande & Risposte (FAQ),
- ◆ Chiavi di ricerca per trovare più velocemente le risposte,
- ◆ Database di compatibilità prodotti: trovare quale base e portatile possono essere usati insieme,
- ◆ Database filtro prodotti: consente di cercare ad esempio quali modelli hanno la segreteria, quali il display a colori, quali il bluetooth, i modelli duo o trio ecc.,
- ◆ Database di confronto prodotti: confrontare le caratteristiche dei vari prodotti Gigaset,
- ◆ La possibilità di scaricare i manuali d'uso e gli ultimi aggiornamenti software (verificare quali modelli lo consentono, in genere quelli con porta USB),
- ◆ Il link "Contatti" attraverso il quale inviare una e-mail al Servizio Clienti,
- ◆ Ed altre utili informazioni o servizi.

I nostri operatori sono a totale disposizione per darvi ogni supporto telefonico sull'utilizzo del prodotto. Per richiedere informazioni sull'assistenza in garanzia o per eventuali richieste di riparazione potete contattare il nostro Servizio Clienti:

Italia

www.gigaset.com/it/service

Servizio Clienti: 199.15.11.15

(€ cent 8,36 + IVA al minuto da telefono fisso della rete Telecom Italia senza scatto alla risposta mentre per le chiamate effettuate attraverso la rete di altri operatori fissi o mobili consultate le tariffe del vostro operatore).

Svizzera

www.gigaset.com/ch/service

Servizio Clienti: 0848 212 000

(0,09 Fr. al minuto da telefono fisso della rete svizzera. Per le chiamate effettuate attraverso la rete di operatori mobili consultate le tariffe del vostro operatore.)

Supporto Tecnico

Cerchiamo di rispondere ad alcuni possibili dubbi

Di seguito proviamo ad immaginare quali potrebbero essere i vostri dubbi e cerchiamo di darvi un aiuto a risolverli.

Problemi di registrazione o di connessione con un dispositivo Bluetooth.

- ▶ Verificare che dispositivo e portatile dispongano degli stessi profili.
- ▶ Eseguire il reset del dispositivo (vedi relativo manuale d'uso).
- ▶ Cancellare il dispositivo dal portatile (→ pag. 43) e reregistrarlo (→ pag. 42).

Il display non visualizza nulla.

1. Il portatile non è acceso.
 - ▶ Premere **a lungo** il tasto di fine chiamata .
2. La batteria è scarica.
 - ▶ Caricare o sostituire la batteria (→ pag. 9).

Sul display lampeggia Nessuna Base.

1. Il portatile è fuori dall'area di copertura della base.
 - ▶ Avvicinarsi con il portatile alla base.
L'area di copertura della base si è ridotta dopo l'attivazione della Modalità Eco.
 - ▶ Disattivare la Modalità Eco (→ pag. 37) oppure avvicinarsi con il portatile alla base.
2. La base non è accesa.
 - ▶ Controllare che il connettore di alimentazione della base sia ben inserito e che sia presente la corrente nella presa.

Sul display lampeggia E' necessario registrare il portatile.

- Il portatile non è ancora registrato sulla base.
- ▶ Registrare il portatile (→ pag. 11).

Il portatile non squilla.

1. La suoneria è disattivata.
 - ▶ Attivare la suoneria (→ pag. 48).
2. È impostato il trasferimento di chiamata.
 - ▶ Disattivarlo.
3. Il telefono squilla solo in certi orari.
È stato impostato il servizio Non disturbare: "Rispondi solo quando ed a chi vuoi" che consente di evitare chiamate indesiderate in una determinata fascia oraria a scelta e far squillare il telefono solo se si ricevono chiamate dalle persone per voi importanti (genitori, figli, ecc).
Disabilitare la fascia oraria oppure ampliarla oppure ampliare il numero di persone alle quali si vuole rispondere.

L'interlocutore non vi sente.

È stato premuto il tasto funzione **Mute**. Funzione MUTE attivata.

- ▶ Riattivare il microfono (→ pag. 26).

Si sente un tono di errore durante l'inserimento (sequenza decrescente).

L'azione non è andata a buon fine o l'inserimento è errato.

- ▶ Ripetere la procedura.
Se le indicazioni sul display non sono sufficienti leggere le istruzioni d'uso.

Esclusione di responsabilità

È possibile che il display contenga Pixel (punti dell'immagine) che restano accesi o spenti. Poiché un pixel è costituito da 3 sotto-pixel (rosso, verde, blu), è possibile un'alterazione cromatica. Ciò è normale e non è sintomo di alcun mal-funzionamento.

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Communications GmbH dichiara che questo terminale è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1999/05/CE.

Questo prodotto è stato progettato per l'uso nel territorio della Comunità Economica Europea, in Svizzera ed in altri paesi a seconda della concessione nazionale.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia della dichiarazione CE di conformità, redatta ai sensi della Direttiva 1999/05/CE, è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs

Cliccando ancora su "Declarations of Conformity" nell'area Customer Care, troverete quanto cercate oppure è possibile richiederla telefonando al Servizio Clienti.

CE 0682

Bluetooth  Qualified Design Identity

Per il vostro Gigaset SL78H è QD ID: B013322.

Garanzia (Italia)

Vi informiamo che se un prodotto Gigaset non è stato acquistato da rivenditori autorizzati sul territorio nazionale potrebbe non essere totalmente compatibile con la rete telefonica Italiana. Il paese per il quale l'apparato è stato progettato per l'utilizzo è chiaramente indicato sia sulla scatola in prossimità del marchio CE che sotto la base del prodotto. Se l'apparato viene comunque usato in modo non conforme alle indicazioni riportate nelle istruzioni e sul prodotto stesso, potrebbero non sussistere le condizioni per godere dei diritti di assistenza in garanzia (riparazione o sostituzione).

Per poter usufruire della garanzia, il consumatore deve presentare lo scontrino, la ricevuta o ogni altro documento idoneo in originale, che comprovi la data dell'acquisto (data da cui decorre il periodo di garanzia) e della tipologia del bene acquistato.

Condizioni di garanzia

Per questo apparato sono assicurati ai consumatori ed utenti i diritti previsti dal Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE) per ciò che riguarda il regime di garanzia legale per i beni di consumo. Di seguito si riporta un estratto delle condizioni di garanzia convenzionale. Il testo completo ed aggiornato delle condizioni di garanzia e l'elenco dei centri di assistenza sono comunque a Vostra disposizione consultando il sito

www.gigaset.com/it

o contattando il servizio Clienti Italia

Tel. 199.15.11.15

Al consumatore (cliente) viene accordata dal produttore una garanzia alle condizioni di seguito indicate, lasciando comunque impregiudicati i diritti di cui è titolare ai sensi del Codice del Consumo - Dlgs. 06.09.2005 n. 206 (ex Dlgs. 02.02.2002 n. 24 di attuazione in Italia della Direttiva 1999/44/CE):

- ◆ In caso dispositivi nuovi e relativi componenti risultassero viziati da un difetto di fabbricazione e/o di materiale entro 24 mesi dalla data di acquisto, Gigaset Communications Italia S.r.l. si impegna, a sua discrezione, a riparare o sostituire gratuitamente il dispositivo con un altro più attuale. Per le parti soggette a usura (come le batterie) la validità della garanzia è di 6 mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia non vale se il difetto è stato provocato da un utilizzo non conforme e/ o se non ci si è attenuti ai manuali d'uso.
- ◆ La garanzia non può essere estesa a prestazioni (quali installazioni, configurazioni, download di software non originale Gigaset) effettuate dal concessionario o dal cliente stesso. È altresì escluso dalla garanzia il software eventualmente fornito su supporto a parte non originale Gigaset.

- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ I dispositivi o i componenti resi a fronte di una sostituzione diventano di proprietà di Gigaset Communications Italia S.r.l.
- ◆ La presente garanzia è assicurata da Gigaset Communications Italia S.r.l, Viale Piero e Alberto Pirelli 10, 20126 Milano.
- ◆ Si escludono ulteriori responsabilità di Gigaset Communications Italia S.r.l., salvo il caso di comportamento doloso o gravemente colposo di quest'ultima. A titolo esemplificativo e non limitativo si segnala che Gigaset Communications Italia S.r.l. non risponderà in nessun caso di: eventuali interruzioni di funzionamento del dispositivo, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni.
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nei casi non coperti da garanzia, Gigaset Communications Italia S.r.l. si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese relative alla sostituzione o riparazione.
- ◆ Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia contattare il Servizio Clienti di Gigaset Communications Italia S.r.l. Italia ai recapiti indicati nel relativo paragrafo.

Condizioni di garanzia (Svizzera)

Al consumatore (cliente) è concessa una garanzia di durata del prodotto, salvo i propri diritti in caso di vizi del prodotto nei confronti del rivenditore, per le condizioni indicate di seguito.

- ◆ Gli apparecchi nuovi e i relativi componenti che, per errori di fabbricazione e/o nei materiali presentino un difetto entro 24 mesi dall'acquisto, vengono, a scelta di Gigaset Communications, riparati o sostituiti gratuitamente con un apparecchio di livello tecnico equivalente. Per le parti soggette a usura (per es. batterie, tastiere, alloggiamenti, piccole parti degli alloggiamenti e foderine di protezione – se inclusi nella fornitura) la validità della garanzia è di sei mesi dalla data di acquisto.
- ◆ La garanzia perde ogni validità nel caso in cui il guasto degli apparecchi sia provocato da un utilizzo improprio e/o dall'inosservanza dei libretti di istruzione.
- ◆ Questa garanzia non si estende alle prestazioni aggiunte dal rivenditore o dal cliente stesso (per esempio installazione, configurazione, download di software). Sono altresì esclusi dalla garanzia i manuali e il software eventualmente fornito su supporto a parte.
- ◆ Per ottenere il riconoscimento della garanzia è necessario conservare un documento fiscalmente valido comprovante la data di acquisto. I difetti di conformità devono essere denunciati entro il termine di due mesi dal momento della loro constatazione.
- ◆ Gli apparecchi sostituiti e i relativi componenti, restituiti a Gigaset Communications nell'ambito dello scambio, diventano di proprietà di Gigaset Communications.

- ◆ La presente garanzia è valida per tutti gli apparecchi acquistati in Svizzera. Garante per i prodotti acquistati è Gigaset Communications Schweiz GmbH, Bielstrasse 20, 4500 Solothurn, Switzerland.
- ◆ La presente garanzia esclude qualsiasi altro tipo di richiesta o indennizzo. Gigaset Communications non risponderà in nessun caso di eventuali interruzioni di funzionamento dell'apparecchio, mancato guadagno, perdita di dati, danni a software supplementari installati dal cliente o perdita di altre informazioni. La sicurezza degli stessi spetta al cliente. L'esonero da responsabilità non è applicabile, nella misura in cui si è obbligatoriamente responsabili, per esempio ai sensi della legge sulla responsabilità dei prodotti, in casi di intenzionalità, di incuranza grave, a causa di ferimento, uccisione o danni alla salute
- ◆ La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
- ◆ Nel caso non esista alcuna operatività della garanzia, Gigaset Communications si riserva il diritto di addebitare al cliente la sostituzione o la riparazione. In questo caso, Gigaset Communications provvederà ad avvertire anticipatamente il cliente.
- ◆ Gigaset Communications si riserva il diritto di far eseguire i lavori di manutenzione da un subappaltatore. Per l'indirizzo, vedere www.gigaset.com/ch/service. Il presente regolamento non modifica in alcun caso le regole probatorie a svantaggio del cliente.

Per l'adempimento della garanzia, contattare la nostra Hotline al numero 0848 212 000

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Communications GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Le nostre idee, le nostre tecnologie e il nostro agire sono poste al servizio della società e dell'ambiente. La nostra politica ambientale coinvolge tutti i processi industriali del prodotto a partire dal design e dalla progettazione, alla produzione, all'imballaggio, al trasporto, all'utilizzo fino al suo smaltimento il più possibile eco-compatibile alla fine della sua vita dopo averne assicurato un uso lungo e soddisfacente.

All'indirizzo www.gigaset.com potrete trovare ulteriori informazioni al riguardo.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro telefono

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Communications nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Communications GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali EN ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione

Ambientale): ottenuta a settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema

Qualità): ottenuta a febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Risparmio energetico

Con la scelta di un prodotto progettato con tecnologia ECO DECT di seconda generazione sviluppata da Gigaset Communications contribuite attivamente alla tutela dell'ambiente.

Smaltimento degli apparati a fine vita



INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Eco-contributo RAEE
assolto ove dovuto
N° Iscrizione Registro A.E.E.:
IT08010000000060

Ai sensi dell'art 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

Il simbolo del cassetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il ciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Smaltimento delle batterie a fine vita

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Contributo Pile e Accumulatori
assolto ove dovuto

Registro Nazionale Pile Italiano

N° Iscrizione: IT09060P00000028

Al sensi del Decreto Legislativo 20
novembre 2008, n. 188

**“Attuazione della direttiva 2006/66/CE
concernente pile ed accumulatori e relativi
rifiuti”**

L'apparato è stato progettato in modo tale da rendere le batterie in uso facilmente rimovibili.

Il presente manuale riporta informazioni dettagliate sulla tipologia di batterie da utilizzare, su come caricarle, come farle durare il più a lungo possibile, come rimuoverle e come smaltirle correttamente a fine vita.



Il simbolo del cassonetto bar-
rato riportato su accumulatori
e batterie indica che, alla fine
della loro vita utile, devono
essere raccolte separatamente

dagli altri rifiuti conferendole agli idonei centri di raccolta differenziata (riciclerie locali) oppure negli appositi contenitori dislocati sul territorio nazionale che i sistemi di raccolta, appositamente costituiti e finanziati dai produttori, si faranno carico di gestire per la raccolta ed il trattamento a norma di legge.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio delle pile e degli accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.

Lo smaltimento abusivo di pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

Le batterie in uso in questo apparato rispettano l'articolo 4 della Direttiva 2006/66/CE che indica le sostanze proibite a tutela della salute.

Smaltimento (solo per la Svizzera)

Il pacchetto batterie non va tra i rifiuti domestici. Prestate attenzione alle norme pubbliche per l'eliminazione dei rifiuti, che potete ottenere presso il vostro Comune oppure presso il rivenditore dove avete acquistato il prodotto.

Nota concernente il riciclaggio



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato a traverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici e elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt' altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell' ambiente.

Appendice

Cura del prodotto

Pulire l'apparato con un panno antistatico oppure **umido** (senza solvente e non in microfibra).

Non utilizzare **assolutamente** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche che potrebbero danneggiare l'apparato.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse spegnerlo immediatamente e scollegare tutte le spine eventualmente presenti (corrente e/o linea telefonica) quindi:

1. **Rimuovere eventuali batterie presenti.**
2. Lasciar defluire il liquido.
3. Asciugare tutte le parti con un panno e conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con l'eventuale vano batterie aperto e la tastiera rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (assolutamente **non** in forno).
4. **Accendere l'apparato solo quando è ben asciutto.**

Una volta asciugato completamente, in alcuni casi sarà possibile rimettere in funzione il telefono.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Batteria raccomandata

Tecnologia: Lithium-Ion (Li-Ion)

Tensione: 3,7 V

Capacità: 750 mAh

Tipo: V30145-K1310-X445

Solo l'uso della batteria raccomandata assicura i tempi di autonomia/ricarica indicati, corretta funzionalità, longevità ed assenza di rischi per l'utilizzatore.

Autonomia/tempi di ricarica del portatile

L'autonomia del vostro Gigaset dipende dal suo uso corretto e conforme alle indicazioni riportate nel presente manuale. (Tutti i tempi sono indicazioni massime.)

	Capacità 750 mAh
Autonomia in stand-by (ore)*	200/55
Autonomia in conversazione (ore)	14
Autonomia con conversazioni di 1,5 ore al giorno (ore)**	120
Tempo di ricarica nel supporto di ricarica in dotazione con l'aggiuntivo SL78H (ore)	3,0

* senza/con illuminazione del display

**senza illuminazione del display

(Per impostare l'illuminazione del display

→ pag. 46)

Scrivere e modificare il testo

Per creare un testo, valgono le seguenti regole:

- ◆ Ad ogni tasto tra  e  sono associati una cifra e più caratteri.
- ◆ Il cursore viene mosso premendo , , , . Premendo **a lungo**  oppure  si sposta il cursore **parola per parola**.
- ◆ I caratteri vengono inseriti a sinistra del cursore.
- ◆ Per inserire le cifre premere **a lungo** il tasto  -  relativo alla cifra da inserire.
- ◆ Premere il tasto funzione , per cancellare il **carattere** a sinistra del cursore. Premendo **a lungo** si cancella la **parola** a sinistra del cursore.
- ◆ Per le voci della rubrica telefonica, la prima lettera del nome viene scritta automaticamente maiuscola, quelle successive minuscole.

Impostare la scrittura a caratteri maiuscoli, minuscoli o a cifre

Premere **ripetutamente** il tasto cancelletto  per modificare la modalità di inserimento del testo.

123	Inserimento di cifre
Abc	Scrittura a caratteri maiuscoli *
abc	Scrittura a caratteri minuscoli

* Prima lettera scritta maiuscola, tutte le altre minuscole

La modalità attiva viene visualizzata a destra in basso sul display.

Scrivere SMS (se la stazione base lo consente)/nomi

- ▶ Inserire il singolo carattere premendo il tasto corrispondente.

I caratteri associati al tasto vengono visualizzati sul display in basso a sinistra. Il carattere selezionato è evidenziato.

- ▶ Premere il tasto più volte **brevemente** in sequenza per passare al carattere desiderato.

Scrittura standard

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
 1 o.p.	 1)	 2)	1							
 2 abc	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
 def 3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
 4 ghi	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
 5 jkl	j	k	l	5						
 mno 6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
 7 pqrs	p	q	r	s	7	ß				
 8 tuv	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
 wxyz 9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
 0 +	.	,	?	!	0					

- 1) Spazio
- 2) Termine di riga

Funzioni aggiuntive tramite l'interfaccia PC (via software Gigaset Quick Sync)

Questo innovativo portatile può essere periodicamente e gratuitamente aggiornato via Internet così da consentirvi di scaricare eventuali nuove funzionalità rilasciate dopo il vostro acquisto.

Scaricare da www.gigaset.com/gigaset/1780 il software gratuito Gigaset Quick Sync, installarlo sul PC, collegare il cavo USB e lanciare il software per instaurare la connessione tra PC e portatile.

Dalla finestra principale è possibile attivare la ricerca automatica in tutte le porte USB di un portatile supportato oppure indicare direttamente il nome del portatile se già conosciuto dal software.

Instaurata la connessione, se nel software è stata selezionata la scelta per la ricerca automatica in Internet di nuovo firmware ed il vostro portatile è equipaggiato con un software superato, comparirà un pop-up per segnalarvi la disponibilità di un aggiornamento che potrete scaricare immediatamente.

Affinchè il portatile possa comunicare con il PC, è pertanto necessario l'uso del software "Gigaset Quick Sync".

Nota

- ◆ Se il Bluetooth era attivo si riattiva automaticamente, appena il cavo USB viene estratto.
- ◆ Se viene collegato un cavo dati USB mentre è in corso un collegamento Bluetooth, il collegamento Bluetooth viene interrotto.

Trasferire dati

Dopo l'installazione di „Gigaset QuickSync“ interfacciare il portatile via un cavo dati mini-USB al vostro PC (→ pag. 15).

È possibile

- ◆ sincronizzare la rubrica di Outlook con quella del vostro portatile,
- ◆ trasferire foto nei più comuni formati tra i quali JPEG, BMP, GIF, TIF dal PC al portatile e viceversa nella cartella "Screensaver" o nella cartella "Foto del chiamante" a seconda dell'uso cui sono destinate,
- ◆ trasferire dal PC al portatile suonerie (partendo dai più comuni formati come MP3, MIDI, MID, WAVE per poterle usare come melodie personali per la suoneria).

Durante la sincronizzazione/trasferimento dei dati tra il portatile e il PC sul display viene visualizzato **Trasferimento dati in corso**. La tastiera è disattivata e le chiamate vengono ignorate.

Per trasferire foto, immagini o melodie lanciare Gigaset Quick Sync quindi cliccare sul tab [File] e poi [Esplora portatile]. A questo punto cliccando sulle cartelle interessate e sui tab di [Risorse del portatile] è possibile trasferire dal PC al portatile e viceversa dati nelle cartelle [Screensaver], [Foto del chiamante], [Suonerie].

Ulteriori e più dettagliate informazioni sono disponibili nel manuale online di Gigaset Quick Sync cliccando sul tab [?].

Eeguire l'aggiornamento manuale del firmware

- ▶ Collegare il portatile al PC tramite il **cavo dati USB** (→ pag. 15).
- ▶ Avviare il programma „Gigaset QuickSync“ sul PC.
- ▶ Instaurare il collegamento al portatile.
- ▶ Richiamare tramite [Impostazioni] → [Proprietà dell'apparato] il tab [Apparato].
- ▶ Cliccare su [Aggiornamento del firmware].

L'aggiornamento del firmware viene avviato.

I dati vengono scaricati via Internet per cui il tempo necessario dipende dalla velocità della vostra connessione ad Internet, potrebbero servire anche oltre 15 minuti.

Il display del vostro telefono viene spento, il tasto messaggi  e il tasto impegno linea  lampeggiano.

Non interrompere la procedura e non scollegare il cavo dati USB. Una volta che l'aggiornamento è stato completato, il telefono si riavvia automaticamente.

Cosa fare in caso di errore

Se la procedura di download fallisce oppure se il vostro telefono dopo l'aggiornamento non funziona più in modo corretto, ripetere la procedura come di seguito indicato:

- ▶ Chiudere il programma „Gigaset QuickSync“ sul PC.
- ▶ Scollegare il cavo USB dal telefono.
- ▶ Rimuovere la batteria (→ pag. 9).
- ▶ Reinscrivere la batteria.
- ▶ Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto.

Se la procedura di update fallisce più volte oppure se la connessione al PC non è più possibile, procedere come di seguito indicato:

- ▶ Chiudere il programma „Gigaset QuickSync“ sul PC.
- ▶ Scollegare il cavo USB dal telefono.
- ▶ Rimuovere la batteria (→ pag. 9).
- ▶ Premere contemporaneamente i tasti  e  con l'indice e il medio e tenerli premuti.



- ▶ Reinscrivere la batteria.
- ▶ Rilasciare i tasti  e , il tasto messaggi  e il tasto impegno linea  lampeggiano alternativamente.
- ▶ Ripetere la procedura di aggiornamento del firmware come descritto.

Accessori

Come acquistare gli accessori

È possibile acquistare eventuali ulteriori portatili Gigaset da registrare sulla vostra base Gigaset nei migliori negozi di telefonia ed elettronica di consumo (punti vendita tradizionali ed online) tuttavia, qualora il vostro rivenditore di fiducia ne fosse sprovvisto, potete acquistarli tramite il sito Gigaset all'indirizzo www.gigaset.it.

Dalla Home Page del sito Gigaset aprire la finestra a tendina "Customer Service", selezionare la voce "Acquisto accessori" e seguire le semplici istruzioni che appariranno.

Con la stessa procedura potrete acquistare anche i piccoli accessori relativi al vostro Gigaset, quali batterie, clip da cintura, sportello batterie, caricabatterie aggiuntivi per portatili, alimentatori, cavetti, ecc.

È possibile acquistare gli accessori previsti come dotazione del vostro modello. Ad esempio non sarà possibile acquistare una clip da cintura se il modello non la prevede nella dotazione iniziale poiché presumibilmente non potrà essere agganciata al corpo del portatile. Sarà invece possibile acquistare il caricabatterie aggiuntivo anche se il portatile che avete comprato è caricato dalla base del cordless, ecc.

Il nostro service partner vi fornirà tutto il supporto necessario per rendere la procedura semplice e, la spedizione all'indirizzo da voi desiderato, veloce.



Utilizzare solo accessori originali e certificati. Vi garantirete il mantenimento dei requisiti qualitativi del prodotto, un uso affidabile dello stesso e la certezza della rispondenza a tutte le importantissime norme europee sulla sicurezza della salute (emissioni elettromagnetiche, sicurezza elettrica, assenza di sostanze tossiche o comunque pericolose nella costruzione del prodotto, ecc).

Indice analitico

A

Accendere portatile	1, 20
Accesso rapido alle funzioni	44
Accessori	63
Aggiornamento del firmware	62
Alimentatore	5
Apparecchi acustici	5
Apparecchiature elettromedicali	5
Ascoltare messaggi (segr. di rete)	36
Assegnare funzioni ai tasti	44
Attivare	
blocco tasti	20
modalità Bluetooth	42
risposta automatica	47
Solleva e Parla	47
Sorveglianza Bimbo	41
toni di avviso	50
tono di attenzione	48
Auricolare (Bluetooth)	42
Autonomia portatile in modalità Sorveglianza Bimbo	41

B

Baby Call	40
Batteria	
caricare	1, 2, 11, 12
inserire	9
raccomandata	59
simbolo	1, 2, 15
tono	50
visualizzazione	1, 2
Blocco tasti	20
Bluetooth	
attivare/disattivare modalità Bluetooth	42
cancellare dispositivi	43
impostare proprio prefisso	51
lista dispositivi registrati	43
modificare nome dispositivo	44
modificare nome portatile	44
registrare dispositivi	42
rispondere ad una chiamata	26
trasferire voci rubrica (vCard)	30

C

Calendario	38
Call-by-Call	27
Cancellare	
caratteri	18
dispositivi (Bluetooth)	43
foto	50
ricorrenza	33
Cavo USB	15
Chiamata	
collettiva	26
esterna	25
interna	26
lista	33
rispondere	25
rispondere (Bluetooth)	26
terminare	25
Collegare cavo USB	15
Compleanno v. Ricorrenza	
Condizioni di garanzia (Svizzera)	56
Contatto con liquidi	59
Contenuto della confezione	7
Correzione errori	18
Cura del prodotto	59
Customer Care	52

D

Data (impostare)	13, 24
Dati tecnici	59
Dichiarazione CE di Conformità	54
Disattivare	
blocco tasti	20
microfono	26
modalità Bluetooth	42
risposta automatica	47
Solleva e Parla	47
Sorveglianza Bimbo	41
toni di avviso	50
tono di attenzione	48
Display	
illuminazione	46
impostare	46
impostare screensaver	46
impostare slideshow	46
in stand-by	19
lingua incomprensibile	45
modificare lingua	45
Durata della chiamata	25

E	
ECO DECT	37
F	
Firmware	62
Foto	
CLIP.....	28, 49
del chiamante	28, 49
rinominare/cancellare	50
Funzione Snooze.....	40
G	
Garanzia.....	54
I	
Impegno linea	1, 25
Impostare	
calendario.....	38
data/ora.....	24
prefisso	51
volume.....	47
Indirizzo e-mail (copiare dalla rubrica) ..	32
Inserimenti errati (correzione)	18
Interfaccia PC.....	61
L	
Lingua	
incomprensibile	45
modificare.....	45
Lista	
Call-by-Call	1, 27
dei numeri selezionati	33
delle chiamate	33
dispositivi registrati (Bluetooth)	43
numeri operatori di rete	27
numeri selezionati	33
portatili	17
SMS.....	34
Livello	
carica batteria	1, 2
sensibilità (Sorveglianza Bimbo)	41
M	
Media-Pool	49
Melodia VIP (voce rubrica)	28
Memoria	
libera (rubrica)	29
Media Pool	50
Memorizzare ricorrenza in rubrica	32
Menu	
albero dei menu	23
aprire	17
guida ai menu	19
tono di fine menu	50
Messaggi (tasto)	1
Mettere in funzione (il portatile)	9
Microfono	1
Modalità Eco.....	37
Modalità Eco +.....	37
Modificare	
lingua display.....	45
nome dispositivo (Bluetooth)	44
nome portatile (Bluetooth)	44
numero di destinazione	41
suoneria.....	47
volume di conversazione	47
Mute.....	26
N	
Numeri Call-by-Call.....	29
Numero	
copiare dalla rubrica.....	32
copiare in rubrica	32
di destinazione (Sorveglianza Bimbo) ...	41
inserimento con rubrica tel.....	32
salvare in rubrica.....	27
O	
Operatori di rete (lista numeri)	27
Ora (impostare)	13, 24
P	
Passare dal ricevitore al viva voce.....	26
Portata	8
Portatile	
accendere/spegnere	20
disattivare microfono.....	26
illuminazione display.....	46
impostare	44
lingua display.....	45
lista	17
mettere in funzione	9
registrare.....	11
ripristinare impostazioni iniziali	51
screensaver.....	46
stand-by	19
toni di avviso	50
utilizzare come Baby Call	40
volume di conversazione	47
volume viva voce	47

Indice analitico

Posizionare il supporto di ricarica	8
Posizione voci in rubrica	28
Prefisso (impostare)	51
R	
R (tasto)	1
Registrare	
dispositivi (Bluetooth)	42
portatile	11
Richiamare le liste	34
Ricorrenze	
attivare/disattivare	39
cancellare	33, 39
gestire	39
memorizzare in rubrica	32
scadute	39
Ripetizione numeri selezionati	33
Rispondere ad una chiamata	25
Risposta automatica	47
Rubrica speciale	27
numeri Call-by-Call	27
Rubrica tel.	27
aprire	17
copiare numero da testo	32
gestire le voci	28
memorizzare ricorrenza	32
posizione voci	28
salvare un numero	27
selezionare voce	28
trasferire vCard (Bluetooth)	30
trasferire voce ad altro portatile	29
utilizzare per inserimento numeri	32
S	
Screensaver	46
Scrivere e modificare il testo	60
Segnalazione anniversario	33
Segreteria di rete	
ascoltare messaggio	36
selezione rapida	36
Selezionare	
con la rubrica/rubrica speciale	28
con tasto di selezione rapida	29
dalla rubrica	28
voce dalla rubrica	28
Selezione rapida	27, 36, 44
Servizio Clienti	52
Servizio Clienti e Supporto Tecnico	52
Set di caratteri	60
Shortcut	23
Simbolo	
batteria	15
blocco tasti	20
display	18
nuovi messaggi	34
suoneria	48
sveglia	40
Slideshow	46
Smaltimento batterie	58
Smaltimento degli apparati a fine vita	57
SMS (lista)	34
Snooze	40
Sollewa e Parla	25, 47
Sorveglianza Bimbo	40
inserire numero di destinazione	41
Sound v. Suoneria	
Spegnere portatile	1, 20
Stand-by (display)	19
Stand-by, tornare in	19
Suoneria	
impostare volume	47
modificare	47
Sveglia	40
T	
Tasti funzione	18
Tasto	
accensione/spegnimento	1
asterisco	1
cancella	18
cancelletto	1, 20
di fine chiamata	1, 25
di navigazione	17
funzione	1, 18
impegno linea	1, 25
messaggi	1
R	1
Rubrica Speciale	1
selezione rapida	1, 29
viva voce	1
Tasto 1 (selezione rapida)	1
Tasto messaggi (richiamare liste)	34
Telefonare	
rispondere ad una chiamata	25
sulla linea esterna	25
sulla linea interna	26
Terminare chiamata	25

Toni di avviso	50
Tono	
di attenzione	48
di conferma	50
di errore.....	50
Trasferire voce della rubrica ad	
altro portatile.....	29
Tuteliamo l'ambiente.....	57
U	
USB.....	15
V	
VIP (voce rubrica)	28
Visualizzazione	
memoria (Media-Pool).....	50
ricorrenze/anniversari scaduti.....	39
Viva voce	26
tasto	1
Volume	
di conversazione	47
impostare	47
ricevitore.....	47
suoneria.....	47
viva voce.....	47

Issued by

Gigaset Communications GmbH

Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

Manufactured by Gigaset Communications GmbH

under trademark license of Siemens AG.

As of 1 Oct. 2011 Gigaset products bearing the
trademark 'Siemens' will exclusively use the trademark 'Gigaset'.

© **Gigaset Communications GmbH 2011**

All rights reserved. Subject to availability.

Rights of modification reserved.

www.gigaset.com